



# PRESTIGE PACKAGE 2020

hébergement + transferts + repas + expériences ...

Cher membre PortoBay Prestige Club,

C'est avec un immense plaisir que je vous présente le Prestige Package 2020 pour toutes les destinations au Portugal : Madère, Algarve, Lisbonne et Porto. Ce catalogue possède désormais un nouveau visage, plus d'informations sur chaque hôtel et encore plus d'avantages pour vous !!

Le Prestige Package plaît beaucoup à nos hôtes habituels, car c'est une façon facile de réserver des expériences avec hébergement, transferts, repas et autres attentions. Profitez des conditions spéciales « early booking », « bring a friend » et longs séjours.

Cette année, nos membres Prestige Gold vont recevoir une attention supplémentaire : un crédit repas, qu'ils pourront utiliser non seulement dans leur hôtel de séjour, mais aussi dans les autres restaurants PortoBay de leur destination. À Madère, par exemple, il existe 10 restaurants à disposition !!

En 2019, nous comptons avec trois nouveaux et exclusifs hôtels PortoBay : deux à Porto (Le PortoBay Hotel Teatro et Le PortoBay Flores) et un à Madère (Les Suites at The Cliff Bay).

Pourquoi pas une combinaison de destinations? Porto et Madère, Lisbonne et l'Algarve ou ... je suis certain que vous allez profiter de la fameuse hospitalité portugaise.

J'espère avoir le plaisir de votre compagnie bientôt. Nous avons toute une équipe chargée de vous recevoir à nouveau, pour un séjour agréable.

see you soon !!



António Trindade  
Président Exécutif & CEO  
PortoBay Hotels & Resorts



RABAÇAL  
Île de madère



# *prestige package 2020*

> CHOISISSEZ VOTRE . 04  
PROCHAINE DESTINATION

> OFFRES GÉNÉRALES . 06

> ÎLE DE MADÈRE . 10

THE CLIFF BAY . 12

LES SUITES AT THE CLIFF BAY . 20

VILA PORTO MARE . 26

EDEN MAR . 30

PORTO MARE . 32

THE RESIDENCE . 34

PORTO SANTA MARIA . 36

PORTOBAY SERRA GOLF . 42

> ALGARVE . 46

PORTOBAY FALÉSIA . 48

> LISBONNE . 54

PORTOBAY LIBERDADE . 56

PORTOBAY MARQUÊS . 62

> PORTO . 68

PORTOBAY FLORES . 70

PORTOBAY HOTEL TEATRO . 76

# CHOISISSEZ- -VOTRE-PROCHAINE- -DESTINATION

Venez découvrir ou visiter à nouveau Les destinations PortoBay au Portugal !!  
Choisissez Le Prestige Package, nous nous occupons de tout :  
Hébergement + transferts + repas + expériences à la destination ...

*“ see you soon . . . ”*



CAIS DAS COLUNAS // TERREIRO DO PAÇO  
Lisbonne



*algarve*

PORTOBAY FALÉSIA (4★)



*lisbonne*

PORTOBAY LIBERDADE (5★)  
PORTOBAY MARQUÊS (4★)



*porto*

PORTOBAY FLORES (5★)  
PORTOBAY HOTEL TEATRO (4★)

*île de madère*

THE CLIFF BAY (5★)  
LES SUITES AT THE CLIFF BAY (5★)  
VILA PORTO MARE (4★)  
PORTO SANTA MARIA (4★)  
PORTOBAY SERRA GOLF (4★)



# OFFRES- -GÉNÉRALES

*« ils se sont occupés  
de tout . . . .  
je n'ai eu qu'à  
réserver l'avion !! »*



  
PICO RUIVO  
île de madère

---

## special early booking

---

### 12% de remise . . .

Les réservations effectuées jusqu'au 30 Novembre 2019 ont 12%\* de remise « special early booking » sur Le Prestige Package 2020. Profitez-en et réservez dès à présent !!

---

## early booking

---

### 10% sur les réservations anticipées

Toute les réservations effectuées à partir du 1 Decembre 2019, 90 jours avant la date d'arrivée, bénéficient de 10%\* de remise « early booking » sur Le Prestige Package 2020.

---

## avantages long séjour

---

### madère et algarve 14 ou 21 nuits

Profitez bien de votre temps . . . accordez-vous plus de temps de confort et de tranquillité !! Si vous optez pour 14 nuits, vous aurez droit à une réduction de 5% sur le prix du Package. Nous vous rappelons que si vous réservez 21 nuits, vous aurez droit à une réduction de 10% sur Le Package et de 50% sur Le service de blanchisserie.

### lisbonne et porto 7 nuits

NOUVEAU

Si vous optez pour 7 nuits, vous aurez droit à une réduction de 5% sur le prix du Package.

\*remises non cumulables

---

## combinez les destinations

---

Venez découvrir ou visiter à nouveau les destinations PortoBay au Portugal !! Lisbonne, Porto, Madère ou l'Algarve . . . en séjournant dans deux hôtels PortoBay dans l'espace d'un mois, nous vous offrons une serviette de plage PortoBay ou l'équivalent en produit merchandising !!

---

## conditions de paiement

---

**réservez maintenant  
payez pendant  
votre séjour !!**

Vous n'avez besoin de réaliser aucun dépôt au moment de la réservation. Effectuez maintenant la réservation et payez pendant le séjour . . .

---

## amis et famille

---

**amenez un ami  
et gagnez 20% . . .**

Amenez un ami avec vous pour une première visite au groupe PortoBay et recevez 20%\* de remise. Vous pouvez choisir si cette remise s'applique à votre séjour ou à celui de votre ami. Les amis et parents recommandés par vous peuvent réserver Le Prestige Package.

\*remises non cumulables





## PRESTIGE GOLD

avantages supplémentaires

prestige gold

### crédit repas

#### plus de flexibilité !!

Cette année, les membres Prestige Gold recevront un avantage supplémentaire : un crédit\*\* à utiliser dans l'un des restaurants PortoBay. Si vous logez dans l'un de nos hôtels 5 étoiles, vous recevez un crédit de 30 €, si vous logez dans un hôtel 4 étoiles votre crédit sera de 20 €.

**madère :** avista (déjeuner et dîner), the blue lagoon (déjeuner), the rose garden (dîner), il basilico (déjeuner), alfama (déjeuner et dîner), med (dîner), atlântida (dîner), promenade (déjeuner), arsenal (dîner), avó micas (dîner).

**algarve :** madeira (dîner)  
ou falésia (déjeuner et dîner).

**lisbonne :** bistrô4  
ou trato32 (déjeuner et dîner).

**porto :** bistrô flores  
ou palco (déjeuner et dîner)

\*\*valable pour séjours d'au moins 7 nuits . par séjour . par personne . uniquement pour de la nourriture, pas pour les boissons . à utiliser pendant votre séjour avec le prestige package

### profitez d'une remise de 5%

Au cas où vous effectueriez votre réservation après le période de « early booking », vous bénéficiez d'une réduction de 5%\* sur le Prestige Package comme membre du plus haut niveau du Prestige Club ... profitez-en !!

\*remises non cumulables



Europe's Leading  
Island Destination 2019

# ÎLE-DE- -MADÈRE

En plein océan Atlantique, la nature, le climat tempéré, les levadas uniques,  
les traditions et les fêtes, la gastronomie, les promenades en barque,  
les sports nautiques et de montagnes, les jardins et les fleurs,  
la broderie et le vin font de l'île de Madère . . .

*une destination  
multifacette !!*



---

## PORTOBAY expériences 2020\*

---

### 4 - 9 fév portobay chocolate & vin de madère

Workshops, dégustation de chocolats faits maison, sculptures, visite de caves, happy hours et dîners thématiques, thé de l'après-midi, SPA . . .

### 30 avr - 7 mai portobay flower week

Un véritable hommage aux fleurs de l'île. La beauté des chars allégoriques, les centaines d'enfants, les arômes, les fleurs colorées des hôtels PortoBay . . . Enchantent !!

### 15 - 20 sep portobay wine week

Un véritable tribut aux vins portugais !! Rouges, rosés, verts, blancs, fortifiés. Workshops, dégustation, visite des caves et des vignobles, dîners thématiques . . .

### 19 - 31 oct portobay youth week

Deux semaines dédiées à nos clients plus jeunes, activités, jeux, visites, workshops . . . profitez-en pour vous amuser en famille !!

### 13 - 22 nov l'âme de l'italie

Le restaurant Il Basilico promet un événement spécial. Nouvelles créations des chefs invités et un nouveau menu exclusif !!

### 16 déc - 01 jan noël & fin d'année

L'époque de Noël est l'une des plus belles et des plus vécues à Madère !! Le feu d'artifice du Nouvel An est un spectacle unique. L'esprit de la fête se vit énormément à l'intérieur de nos hôtels.

\*confirmez les dates des événements sur [www.experiences.portobay.com](http://www.experiences.portobay.com)



SEIXAL  
île de madère

*« définitivement ..  
le meilleur hôtel  
dans lequel nous avons  
déjà séjourné !! »*

#THECLIFFBAY #MADÈRE

The Cliff Bay

\*\*\*\*\*

MADÈRE





Situé sur un promontoire, ce cinq étoiles offre des vues à couper le souffle sur la baie de Funchal et sur l'océan. Raffinement avec accès à la mer, tranquillité, bien-être, gastronomie primée, spa et ... beaucoup d'élégance !!



« raffinement  
avec accès à la mer . . . »

#THECLIFFBAY #MADÈRE

202  
chambres & suites

surface minimale de 30 m<sup>2</sup> . produits d'accueil rituels ou ESPA . room service 24h . .

  
restaurants

IL GALLO D'ORO > gourmet  
avec une cave spécialisée, 2 étoiles Michelin  
THE ROSE GARDEN > international  
THE BLUE LAGOON > au bord de la mer



*accès à certaines  
services du nouvel hôtel  
les suites at the cliff bay*



*bars*

LE CLIFF BAR & bistro  
THE CACTUS BAR



*bien-être . . .*

accès direct à la mer . 3 piscines : 1 intérieure/  
extérieure, 1 d'eau de mer et 1 pour enfants (eau  
douce) . spa avec 8 salles de soins . 3 jacuzzis . sau-  
na . hammam . gymnase . court de tennis . . .



wi-fi gratuit dans tout l'hôtel . musique live . espace en-  
fants . lounges et belvédères . bibliothèque . boutique . 3  
salles de réunions : maximum 60 pax . parking gratuit . . .

ACCÈS À LA MER > 0 m  
FUNCHAL : CENTRE > 2 km  
AÉROPORT DE MADÈRE > 17 km

## THE CLIFF BAY île de madère

### votre package comprend . . .

- > hébergement avec petit-déjeuner
- > 1 dîner\* au Il Gallo d'Oro (2 étoiles Michelin)
- > 1 dîner\* au The Rose Garden
- > 1 dîner\* au Avista (nouveau restaurant à le nouveau hôtel, Les Suites at The Cliff Bay)
- > 1 thé de l'après-midi avec sélection de gâteaux faits maison et de scones
- > 1 bon\* pour le SPA at The Cliff Bay
- > 1 un cadeau de départ
- > transferts de et vers l'aéroport

\*par semaine / par personne : 1 dîner au Il Gallo d'Oro (menu de 4 plats . fermé le dimanche), 1 dîner au The Rose Garden (buffet) et 1 dîner au Avista (menu de 3 plats) . Les dîners incluent ½ bouteille de vin PortoBay selection . non valable pour les événements / dîners spéciaux et les galas + 1 bon de Spa de 30 € valable pour un soin ou 25 € pour des achats de produits ESPA.

\*\*prix estimé pour un séjour de 7 nuits au mois de décembre (1-22) avec réduction « special early booking ».

consulter les offres générales sur les pages 6 à 9 . . .

### ajouter ces services à des prix spéciaux :

- > 3 repas : 103.50 € par personne
- > golf (3 green fees) : 225 € par personne
- > spa jour (3 soins) : 186 € par personne

pour plus de renseignements ou pour bénéficier d'autres options et conditions, veuillez contacter notre centrale de réservations . Les remises « early booking », « amenez un ami », la remise de 5% de la carte Prestige Gold et autres réductions Prestige Club ne s'appliquent pas à ces services.

à partir de  
**\*\*697€**  
par personne / séjour



*prestige package  
best seller !!*

réservez maintenant !!  
payez pendant votre séjour . . .  
+351 291 708 760  
reservations@portobay.pt  
(indiquez votre nom complet et le n° de la carte Prestige Club)

# THE CLIFF BAY package 2020



## 7 NUITS

### top floor

prix par personne / séjour de 7 nuits

	vue funchal occupation double	standard occupation double
janvier	1092 €	1022 €
février	1183 €	1113 €
mars	1260 €	1190 €
avril	1295 €	1225 €
mai	1337 €	1267 €
juin	1330 €	1260 €
juillet	1344 €	1274 €
août	1337 €	1267 €
septembre	1372 €	1302 €
octobre	1316 €	1246 €
novembre	1197 €	1127 €
décembre	1043 € (1-22 déc) 1680 € (23 déc-4 jan)	973 € (1-22 déc) 1610 € (23 déc-4 jan)

### suppléments

par personne / séjour de 7 nuits

3 <sup>ème</sup> adulte	574 €
enfant	434 €
occupation simple	574 € (5 jan-30 avr. 16 mai-22 déc)*

\*pour les autres dates, le prix de l'hébergement pour une personne est égal au prix d'une chambre pour deux personnes.

sur vue mer standard

junior suite	413 €
executive suite	560 €

### vue mer

prix par personne / séjour de 7 nuits

vue funchal occupation double	standard occupation double
910 €	840 €
1001 €	931 €
1078 €	1008 €
1113 €	1043 €
1155 €	1085 €
1148 €	1078 €
1162 €	1092 €
1155 €	1085 €
1190 €	1120 €
1034 €	1064 €
1015 €	945 €
861 € (1-22 déc) 1498 € (23 déc-4 jan)	791 € (1-22 déc) 1428 € (23 déc-4 jan)

### réductions

par personne / séjour de 7 nuits

sur vue mer standard

vue jardin	84 €
vue mer latérale	70 €

### noël & fin d'année

dîner de gala obligatoire  
prix par personne

24 déc.	185 € (the rose garden ou Lower Lobby)
31 déc.	200 € (the rose garden ou Lower Lobby)

si vous souhaitez une catégorie de chambre différente ou un service supplémentaire, contactez la centrale de réservations.

conditions générales : valable pour des forfaits de 7, 14 ou 21 nuits, du 5 janvier 2020 au 4 janvier 2021. réservations et suppléments sous réserve de disponibilité. envoyer les détails du vol (numéro, heure d'arrivée et de départ) au plus tard 7 jours avant l'arrivée afin de garantir les transferts en taxi. réductions Prestige Package non cumulables ou combinables avec d'autres réductions. réductions de « Early booking », « Amenez un ami » et « 5% Prestige Gold » non cumulables ou combinables entre elles. les nuits supplémentaires seront calculées au meilleur tarif disponible. prix valables sauf erreur typographique. taxes de séjour non inclus.

exclusif pour les membres Prestige Club.

conditions valables pour les réservations Prestige Package effectuées directement auprès du PortoBay Hotels & Resorts

# THE CLIFF BAY package 2020

prestige club gold

-5%

réduction  
déjà appliquée

## 14 NUITS

### top floor

prix par personne / séjour de 14 nuits

	vue funchal occupation double	standard occupation double
janvier	2075 €	1942 €
février	2248 €	2115 €
mars	2394 €	2261 €
avril	2461 €	2328 €
mai	2540 €	2407 €
juin	2527 €	2394 €
juillet	2554 €	2421 €
août	2540 €	2407 €
septembre	2607 €	2474 €
octobre	2500 €	2367 €
novembre	2274 €	2141 €
décembre	1982 € [1-22 déc] prix sur demande [23 déc-4 jan]	1849 € [1-22 déc] prix sur demande [23 déc-4 jan]

### suppléments

par personne / séjour de 14 nuits

3 <sup>ème</sup> adulte	1091 €
enfant	825 €
occupation simple	1091€ [5 jan-30 avr . 16 mai-22 déc]*

sur vue mer standard

junior suite	785 €
executive suite	1064 €

si vous souhaitez une catégorie de chambre différente ou un service supplémentaire, contactez la centrale de réservations.

conditions générales : valable pour des forfaits de 7, 14 ou 21 nuits, du 5 janvier 2020 au 4 janvier 2021 . réservations et suppléments sous réserve de disponibilité . envoyer les détails du vol (numéro, heure d'arrivée et de départ) au plus tard 7 jours avant l'arrivée afin de garantir les transferts en taxi . réductions Prestige Package non cumulables ou combinables avec d'autres réductions . réductions de « Early booking », « Amenez un ami » et « 5% Prestige Gold » non cumulables ou combinables entre elles . les nuits supplémentaires seront calculées au meilleur tarif disponible . prix valables sauf erreur typographique . taxes de séjour non inclus.

exclusif pour les membres Prestige Club.

conditions valables pour les réservations Prestige Package effectuées directement auprès du PortoBay Hotels & Resorts

### vue mer

prix par personne / séjour de 14 nuits

	vue funchal occupation double	standard occupation double
	1729 €	1596 €
	1902 €	1769 €
	2048 €	1915 €
	2115 €	1982 €
	2195 €	2062 €
	2181 €	2048 €
	2208 €	2075 €
	2195 €	2062 €
	2261 €	2128 €
	2155 €	2022 €
	1929 €	1796 €
	1636 € [1-22 déc] prix sur demande [23 déc-4 jan]	1503 € [1-22 déc] prix sur demande [23 déc-4 jan]

### réductions

par personne / séjour de 14 nuits

sur vue mer standard

vue jardin	160 €
vue mer latérale	133 €

### noël & fin d'année

dîner de gala obligatoire  
prix par personne

24 déc.	185 € (the rose garden ou Lower Lobby)
31 déc.	200 € (the rose garden ou Lower Lobby)



# THE CLIFF BAY package 2020

prestige club gold

**-10%**

réduction  
déjà appliquée

## 21 NUITS

### top floor

prix par personne / séjour de 21 nuits

	vue funchal occupation double	standard occupation double
janvier	2948 €	2759 €
février	3194 €	3005 €
mars	3402 €	3213 €
avril	3497 €	3308 €
mai	3610 €	3421 €
juin	3591 €	3402 €
juillet	3629 €	3440 €
août	3610 €	3421 €
septembre	3704 €	3515 €
octobre	3553 €	3364 €
novembre	3232 €	3043 €
décembre	2816 € (1-22 déc) prix sur demande (23 déc-4 jan)	2627 € (1-22 déc) prix sur demande (23 déc-4 jan)

### suppléments

par personne / séjour de 21 nuits

3 <sup>ème</sup> adulte	1550 €
enfant	1172 €
occupation simple	1550 € (5 jan-30 avr. 16 mai-22 déc)*

sur vue mer standard

junior suite	1115 €
executive suite	1512 €

### vue mer

prix par personne / séjour de 21 nuits

	vue funchal occupation double	standard occupation double
	2457 €	2268 €
	2703 €	2514 €
	2911 €	2722 €
	3005 €	2816 €
	3119 €	2930 €
	3100 €	2911 €
	3137 €	2948 €
	3119 €	2930 €
	3213 €	3024 €
	3062 €	2873 €
	2741 €	2552 €
	2325 € (1-22 déc) prix sur demande (23 déc-4 jan)	2136 € (1-22 déc) prix sur demande (23 déc-4 jan)

### réductions

par personne / séjour de 21 nuits

sur vue mer standard

vue jardin	227 €
vue mer latérale	189 €

### noël & fin d'année

dîner de gala obligatoire  
prix par personne

24 déc.	185 € (the rose garden ou Lower Lobby)
31 déc.	200 € (the rose garden ou Lower Lobby)

si vous souhaitez une catégorie de chambre différente ou un service supplémentaire, contactez la centrale de réservations.

conditions générales : valable pour des forfaits de 7, 14 ou 21 nuits, du 5 janvier 2020 au 4 janvier 2021. réservations et suppléments sous réserve de disponibilité. envoyer les détails du vol (numéro, heure d'arrivée et de départ) au plus tard 7 jours avant l'arrivée afin de garantir les transferts en taxi. réductions Prestige Package non cumulables ou combinables avec d'autres réductions. réductions de « Early booking », « Amenez un ami » et « 5% Prestige Gold » non cumulables ou combinables entre elles. les nuits supplémentaires seront calculées au meilleur tarif disponible. prix valables sauf erreur typographique. taxes de séjour non inclus.

exclusif pour les membres Prestige Club.

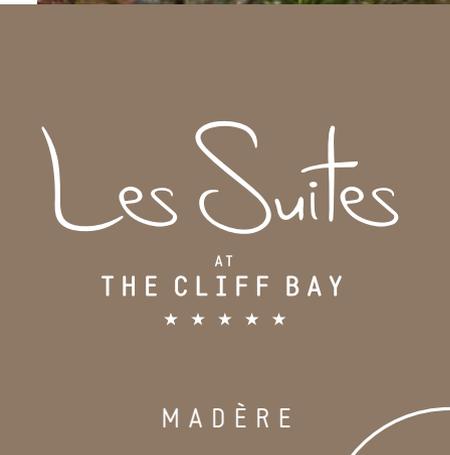
conditions valables pour les réservations Prestige Package effectuées directement auprès du PortoBay Hotels & Resorts

# Les Suites

AT  
THE CLIFF BAY  
★★★★★

MADÈRE

NOUVEAU  
HÔTEL



*« the feeling  
of infinity . . . »*

#LESSUITES #MADÈRE

C'est le nouvel hôtel cinq étoiles sur l'île de Madère. Avec une localisation magnifique et présentée par deux maisons centenaires, le complexe de 23 suites de luxe est situé au sommet d'un promontoire unique, avec vue sur les jardins et la mer.

23  
*suites de luxe*

surface minimum de 49 m<sup>2</sup> . produits  
d'accueil ESPA . room service 24h . . .



*« un concept  
si exclusif !! »*

#LESSUITES #MADEIRA





AVISTA

restaurant, lounge & terrace bar

INFINITY POOL BAR

*restaurant*

*& bar*



*bien-être . . .*

piscine extérieure « infinity » . solarium .  
jacuzzi . lounges . salle de sport . salle de  
pilâtes . jardins classés . . .



*accès au the cliff bay*

3 restaurants : 1 avec 2 étoiles Michelin . 2 bars . ponton d'accès à la  
mer . 3 piscines . spa avec 8 salles de soin . 3 jacuzzis . sauna . hammam  
. salle de sport . court de tennis . . . voir p.12



wi-fi gratuit dans tout l'hôtel . salle de cinéma & de réunions . lounges et belvédères . bibliothèque . salle de jeux . parking gratuit . . .

ACCÈS À LA MER > 0 m

FUNCHAL : CENTRE > 2 km

AÉROPORT DE MADÈRE > 17 km

## LES SUITES AT THE CLIFF BAY

île de madère

### votre package comprend ...

- > hébergement avec petit-déjeuner
- > 1 dîner\* au Il Gallo d'Oro (2 étoiles Michelin)
- > 2 dîners\* au Avista
- > 1 thé de l'après-midi avec sélection de gâteaux faits maison et de scones
- > 1 bon\* pour le SPA at The Cliff Bay
- > 1 un cadeau de départ
- > transferts de et vers l'aéroport

\*par semaine / par personne : 1 dîner au Il Gallo d'Oro (menu de 4 plats . fermé le dimanche) et 2 dîners au Avista (menu de 3 plats) . Les dîners incluent ½ bouteille de vin PortoBay selection . non valable pour les événements / dîners spéciaux et les galas + 1 bon de Spa de 30 € valable pour un soin ou 25 € pour des achats de produits ESPA.

\*\*prix estimé pour un séjour de 7 nuits au mois de février avec réduction « special early booking ».

consulter les offres générales sur les pages 6 à 9 ...

### ajouter ces services à des prix spéciaux :

- > golf [3 green fees] : 225 € par personne
- > spa jour [3 soins] : 186 € par personne

pour plus de renseignements ou pour bénéficier d'autres options et conditions, veuillez contacter notre centrale de réservations . Les remises « early booking », « amenez un ami », la remise de 5% de la carte Prestige Gold et autres réductions Prestige Club ne s'appliquent pas à ces services.

à partir de  
**\*\*1497€**  
par personne / séjour



réservez maintenant !!  
payez pendant votre séjour . ...  
+351 291 708 760  
reservations@portobay.pt  
(indiquez votre nom complet et le n° de la carte Prestige Club)

# LES SUITES AT THE CLIFF BAY package 2020

prestige club gold

**-5%**

réduction  
déjà appliquée

**-10%**

réduction  
déjà appliquée

## 7 nuits

prix par personne / séjour

suite / suite duplex  
occupation double

janvier	1715 €
février	1701 €
mars	1764 €
avril	1771 €
mai	1862 €
juin	1848 €
juillet	1848 €
août	1890 €
septembre	1862 €
octobre	1848 €
novembre	1701 €
décembre	1701 € [1-22 déc] 2289 € [23 déc-4 jan]

## 14 nuits

prix par personne / séjour

suite / suite duplex  
occupation double

janvier	3259 €
février	3232 €
mars	3252 €
avril	3365 €
mai	3538 €
juin	3511 €
juillet	3511 €
août	3591 €
septembre	3538 €
octobre	3511 €
novembre	3232 €
décembre	3232 € [1-22 déc] prix sur demande [23 déc-4 jan]

## 21 nuits

prix par personne / séjour

suite / suite duplex  
occupation double

janvier	4631 €
février	4593 €
mars	4763 €
avril	4782 €
mai	5027 €
juin	4990 €
juillet	4990 €
août	5103 €
septembre	5027 €
octobre	4990 €
novembre	4593 €
décembre	4593 € [1-22 déc] prix sur demande [23 déc-4 jan]

## suppléments

par personne / 7 nuits

par personne / 14 nuits

par personne / 21 nuits

3 <sup>ème</sup> adulte	714 €	1357 €	1928 €
enfant	427 €	811 €	1153 €

## réduction occupation simple à appliquer sur le prix total de la chambre en occupation double . possible seulement dans les suites

par personne / 7 nuits

par personne / 14 nuits

par personne / 21 nuits

364 €	692 €	983 €
-------	-------	-------

## noël & fin d'année

dîner de gala obligatoire

prix par personne

24 déc.	200 € (avista restaurant)
31 déc.	235 € (avista restaurant)

si vous souhaitez une catégorie de chambre différente  
ou un service supplémentaire,  
contactez la centrale de réservations.

conditions générales : valable pour des forfaits de 7, 14 ou 21 nuits, du 5 janvier 2020 au 4 janvier 2021 . réservations et suppléments sous réserve de disponibilité . envoyer les détails du vol (numéro, heure d'arrivée et de départ) au plus tard 7 jours avant l'arrivée afin de garantir les transferts en taxi . réductions Prestige Package non cumulables ou combinables avec d'autres réductions . réductions de « Early booking », « Amenez un ami » et « 5% Prestige Gold » non cumulables ou combinables entre elles . les nuits supplémentaires seront calculées au meilleur tarif disponible . prix valables sauf erreur typographique . taxes de séjour non inclus.

exclusif pour les membres Prestige Club.

conditions valables pour les réservations Prestige Package effectuées directement auprès du PortoBay Hotels & Resorts

Vila Porto Mare  
EDEN MAR . PORTO MARE . THE RESIDENCE  
★ ★ ★ ★

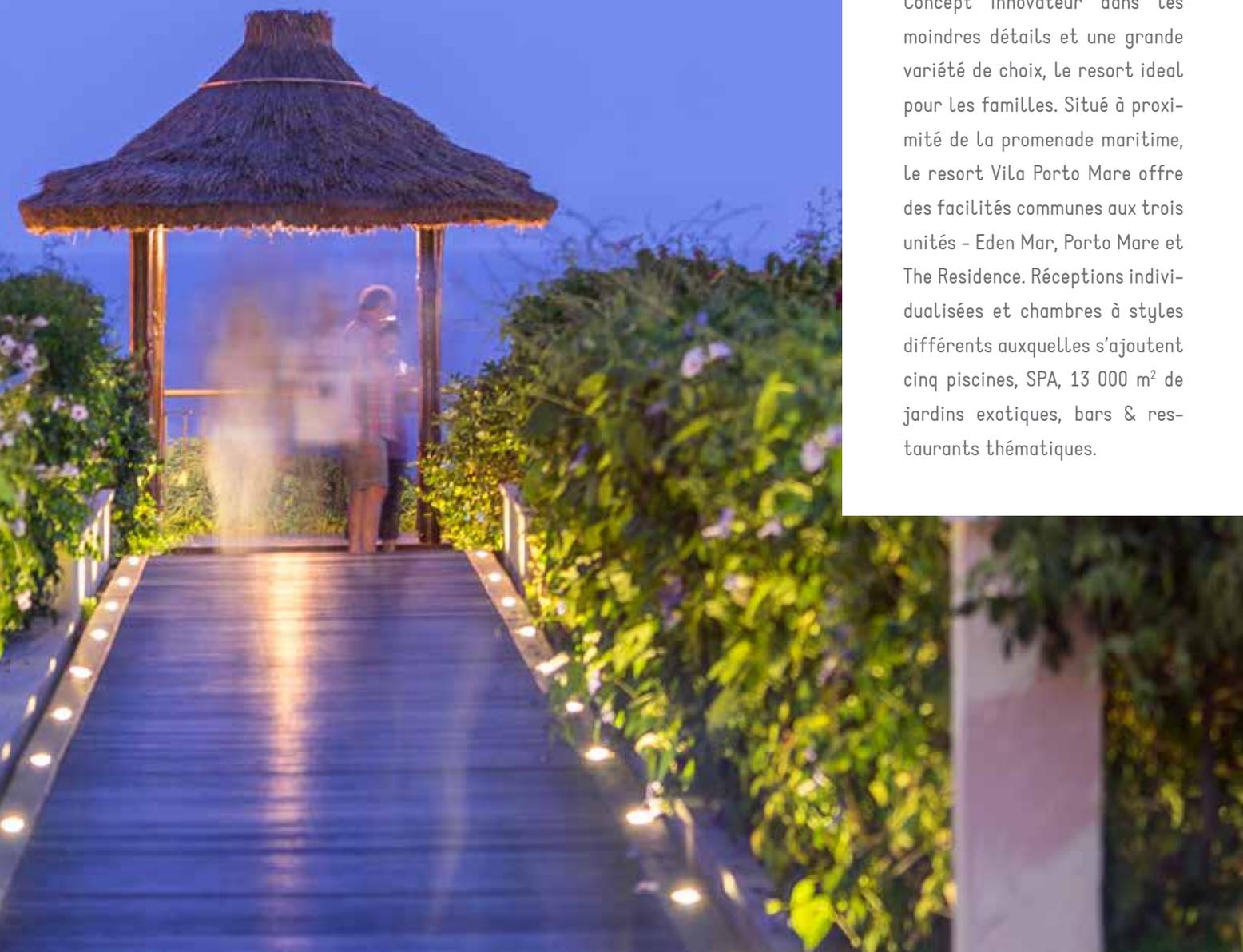
MADÈRE



*« une fusion parfaite  
des espaces !! »*

#EDENMAR #PORTOMARE #THERESIDENCE #MADÈRE

Concept innovateur dans les moindres détails et une grande variété de choix, le resort idéal pour les familles. Situé à proximité de la promenade maritime, le resort Vila Porto Mare offre des facilités communes aux trois unités - Eden Mar, Porto Mare et The Residence. Réceptions individualisées et chambres à styles différents auxquelles s'ajoutent cinq piscines, SPA, 13 000 m<sup>2</sup> de jardins exotiques, bars & restaurants thématiques.





443  
*chambres & suites*

EDEN MAR > 146 chambres et suites

PORTO MARE > 198 chambres et suites

THE RESIDENCE > 99 studios et appartements



#EDENMAR #PORTOMARE #THERESIDENCE #MADÈRE

« le resort idéal  
pour les familles . . . »



## restaurants

IL BASILICO > italien

MED > méditerranéen

avec cave spécialisée "Alma di Vino"

ALFAMA > portugais

ATLÂNTIDA > international

VARANDA > repas légers

## bars

DOCE-LIMA > cafés et glaces

PORTOFINO

OCEANO

LIDO

## bien-être . . .

5 piscines : 1 de 800 m<sup>2</sup> . spa avec 7 salles de soins . 2 jacuzzis . gymnase . court de tennis . ping-pong . terrain de squash . mini golf . practice net . pétanque . . .



wi-fi gratuit dans tout l'hôtel . ordinateur avec internet gratuit : réceptions . musique live . espace enfants et parc de jeux . jardins exotiques avec plus de 500 espèces de plantes . lounges et belvédères . bibliothèque . 4 salles de réunions : maximum 120 pax . parking gratuit . . .

ACCÈS À LA MER > 100 m

FUNCHAL : CENTRE > 2.5 km

AÉROPORT DE MADÈRE > 19 km



## EDEN MAR île de madère

### vosre package comprend . . .

- > hébergement avec petit-déjeuner
- > 1 dîner\* au restaurant Atlântida
- > 1 repas\* dans un des autres restaurants du resort
- > 1 bon\* pour les bars du resort
- > 1 bon\* SPA
- > transferts de et vers l'aéroport

\*par semaine / par personne : 1 dîner buffet avec ½ bouteille de vin sélection PortoBay + 1 repas (menu 3 plats) avec ½ bouteille de vin sélection PortoBay (voucher de repas / dîner pas valable pour le dîner de Noël, le dîner de fin d'année et événements / dîners spéciaux) + 1 bon de 10 € à utiliser dans l'un des bars du resort + 1 bon de 25 € valable sur un soin spa.

\*\*prix calculé pour un séjour de 7 nuits en décembre (1-22) avec remise « spécial early booking ».

consulter les offres générales sur les pages 6 à 9 . . .

### . . . visites aux caves

Et que diriez-vous d'une entrée pour visiter les caves Blandy's Wine Lodge ? Valable pour février, mars, novembre et décembre.

### ajouter ces services à des prix spéciaux :

- > 3 repas : 78 € par personne
- > golf (3 green fees) : 225 € par personne
- > journée spa (3 soins) : 138 € par personne

pour plus de renseignements ou pour bénéficier d'autres options et conditions, veuillez contacter notre centrale de réservations . Les remises « early booking », « amenez un ami », la remise de 5% de la carte Prestige Gold et autres réductions Prestige Club ne s'appliquent pas à ces services.

à partir de  
**\*\*499€**  
par personne / séjour

réservez maintenant !!  
payez pendant votre séjour . . .  
+351 291 708 760  
reservations@portobay.pt  
(indiquez votre nom complet et le n° de la carte Prestige Club)



# EDEN MAR package 2020

prestige club gold

**-5%**

réduction déjà appliquée

**-10%**

réduction déjà appliquée

## 7 nuits

prix par personne / séjour

	junior suite occupation double	studio occupation double
--	-----------------------------------	-----------------------------

janvier	651 €	574 €
février	672 €	595 €
mars	707 €	630 €
avril	707 €	630 €
mai	693 €	616 €
juin	672 €	595 €
juillet	700 €	623 €
août	693 €	616 €
septembre	721 €	644 €
octobre	686 €	609 €
novembre	686 €	609 €
décembre	644 € [1-22 déc] 896 € [23 déc-4 jan]	567 € [1-22 déc] 819 € [23 déc-4 jan]

## 14 nuits

prix par personne / séjour

	junior suite occupation double	studio occupation double
--	-----------------------------------	-----------------------------

janvier	1237 €	1091 €
février	1277 €	1131 €
mars	1343 €	1197 €
avril	1343 €	1197 €
mai	1317 €	1170 €
juin	1277 €	1131 €
juillet	1330 €	1184 €
août	1317 €	1170 €
septembre	1370 €	1224 €
octobre	1303 €	1157 €
novembre	1303 €	1157 €
décembre	1224 € [1-22 déc] prix sur demande [23 déc-4 jan]	1077 € [1-22 déc] prix sur demande [23 déc-4 jan]

## 21 nuits

prix par personne / séjour

	junior suite occupation double	studio occupation double
--	-----------------------------------	-----------------------------

janvier	1758 €	1550 €
février	1814 €	1607 €
mars	1909 €	1701 €
avril	1909 €	1701 €
mai	1871 €	1663 €
juin	1814 €	1607 €
juillet	1890 €	1682 €
août	1871 €	1663 €
septembre	1947 €	1739 €
octobre	1852 €	1644 €
novembre	1852 €	1644 €
décembre	1739 € [1-22 déc] prix sur demande [23 déc-4 jan]	1531 € [1-22 déc] prix sur demande [23 déc-4 jan]

## suppléments

par personne / 7 nuits

par personne / 14 nuits

par personne / 21 nuits

3 <sup>ème</sup> adulte	392 €	745 €	1058 €
enfant	280 €	532 €	756 €
occupation simple	315 €	599 €	851 €

## noël & fin d'année

dîners spéciaux / prix par personne

24 déc.	95 €
31 déc.	140 €

si vous souhaitez une catégorie de chambre différente ou un service supplémentaire, contactez la centrale de réservations.

conditions générales : valable pour des forfaits de 7, 14 ou 21 nuits, du 5 janvier 2020 au 4 janvier 2021 . réservations et suppléments sous réserve de disponibilité . envoyer les détails du vol (numéro, heure d'arrivée et de départ) au plus tard 7 jours avant l'arrivée afin de garantir les transferts en taxi . réductions Prestige Package non cumulables ou combinables avec d'autres réductions . réductions de « Early booking », « Amenez un ami » et « 5% Prestige Gold » non cumulables ou combinables entre elles . les nuits supplémentaires seront calculées au meilleur tarif disponible . prix valables sauf erreur typographique . taxes de séjour non inclus.

exclusif pour les membres Prestige Club.

conditions valables pour les réservations Prestige Package effectuées directement auprès du PortoBay Hotels & Resorts

## PORTO MARE île de madère

### vosre package comprend . . .

- > hébergement avec petit-déjeuner
- > 1 dîner\* au restaurant Atlântida
- > 1 repas\* dans un des autres restaurants du resort
- > 1 bon\* pour les bars du resort
- > 1 bon\* SPA
- > transferts de et vers l'aéroport

\*par semaine / par personne : 1 dîner buffet avec ½ bouteille de vin sélection PortoBay + 1 repas (menu 3 plats) avec ½ bouteille de vin sélection PortoBay (voucher de repas / dîner pas valable pour le dîner de Noël, le dîner de fin d'année et événements / dîners spéciaux) + 1 bon de 10 € à utiliser dans l'un des bars du resort + 1 bon de 25 € valable sur un soin spa.

\*\*prix calculé pour un séjour de 7 nuits en février avec remise « spécial early booking ».

consulter les offres générales sur les pages 6 à 9 . . .

### . . . visites aux caves

Et que diriez-vous d'une entrée pour visiter les caves Blandy's Wine Lodge ? Valable pour février, mars, novembre et décembre.

### ajouter ces services à des prix spéciaux :

- > 3 repas : 78 € par personne
- > golf [3 green fees] : 225 € par personne
- > journée spa [3 soins] : 138 € par personne

pour plus de renseignements ou pour bénéficier d'autres options et conditions, veuillez contacter notre centrale de réservations . Les remises « early booking », « amenez un ami », la remise de 5% de la carte Prestige Gold et autres réductions Prestige Club ne s'appliquent pas à ces services.

à partir de  
**\*\*542€**  
par personne / séjour

réservez maintenant !!  
payez pendant votre séjour . . .  
+351 291 708 760  
reservations@portobay.pt  
(indiquez votre nom complet et le n° de la carte Prestige Club)



# PORTO MARE package 2020

prestige club gold

**-5%**

réduction déjà appliquée

**-10%**

réduction déjà appliquée

## 7 nuits

prix par personne / séjour

## 14 nuits

prix par personne / séjour

## 21 nuits

prix par personne / séjour

	7 nuits		14 nuits		21 nuits	
	junior suite occupation double	vue mer occupation double	junior suite occupation double	vue mer occupation double	junior suite occupation double	vue mer occupation double
janvier	819 €	623 €	1556 €	1184 €	2211 €	1682 €
février	812 €	616 €	1543 €	1170 €	2192 €	1663 €
mars	917 €	721 €	1742 €	1370 €	2476 €	1947 €
avril	924 €	728 €	1756 €	1383 €	2495 €	1966 €
mai	882 €	686 €	1676 €	1303 €	2381 €	1852 €
juin	882 €	686 €	1676 €	1303 €	2381 €	1852 €
juillet	910 €	714 €	1729 €	1357 €	2457 €	1928 €
août	917 €	721 €	1742 €	1370 €	2476 €	1947 €
septembre	917 €	721 €	1742 €	1370 €	2476 €	1947 €
octobre	882 €	686 €	1676 €	1303 €	2381 €	1852 €
novembre	819 €	623 €	1556 €	1184 €	2211 €	1682 €
décembre	819 € [1-22 déc] 1120 € [23 déc-4 jan]	623 € [1-22 déc] 924 € [23 déc-4 jan]	1556 € [1-22 déc] prix sur demande [23 déc-4 jan]	1184 € [1-22 déc] prix sur demande [23 déc-4 jan]	2211 € [1-22 déc] prix sur demande [23 déc-4 jan]	1682 € [1-22 déc] prix sur demande [23 déc-4 jan]

## suppléments

par personne / 7 nuits

par personne / 14 nuits

par personne / 21 nuits

3 <sup>ème</sup> adulte	406 €	771 €	1096 €
enfant	280 €	532 €	756 €
occupation simple	315 €	599 €	851 €

## noël & fin d'année

dîners spéciaux / prix par personne

24 déc.	95 €
31 déc.	140 €

si vous souhaitez une catégorie de chambre différente ou un service supplémentaire, contactez la centrale de réservations.

conditions générales : valable pour des forfaits de 7, 14 ou 21 nuits, du 5 janvier 2020 au 4 janvier 2021 . réservations et suppléments sous réserve de disponibilité . envoyer les détails du vol (numéro, heure d'arrivée et de départ) au plus tard 7 jours avant l'arrivée afin de garantir les transferts en taxi . réductions Prestige Package non cumulables ou combinables avec d'autres réductions . réductions de « Early booking », « Amenez un ami » et « 5% Prestige Gold » non cumulables ou combinables entre elles . les nuits supplémentaires seront calculées au meilleur tarif disponible . prix valables sauf erreur typographique . taxes de séjour non inclus.

exclusif pour les membres Prestige Club.

conditions valables pour les réservations Prestige Package effectuées directement auprès du PortoBay Hotels & Resorts

## THE RESIDENCE île de madère

### votre package comprend . . .

- > hébergement avec petit-déjeuner
- > 1 dîner\* au restaurant Atlântida
- > 1 repas\* dans un des autres restaurants du resort
- > 1 bon\* pour les bars du resort
- > 1 bon\* SPA
- > transferts de et vers l'aéroport

\*par semaine / par personne : 1 dîner buffet avec ½ bouteille de vin sélection PortoBay + 1 repas (menu 3 plats) avec ½ bouteille de vin sélection PortoBay (voucher de repas / dîner pas valable pour le dîner de Noël, le dîner de fin d'année et événements / dîners spéciaux) + 1 bon de 10 € à utiliser dans l'un des bars du resort + 1 bon de 25 € valable sur un soin spa.

\*\*prix calculé pour un séjour de 7 nuits en janvier avec remise « spécial early booking ».

consulter les offres générales sur les pages 6 à 9 . . .

### . . . visites aux caves

Et que diriez-vous d'une entrée pour visiter les caves Blandy's Wine Lodge ? Valable pour février, mars, novembre et décembre.

### ajouter ces services à des prix spéciaux :

- > 3 repas : 78 € par personne
- > golf (3 green fees) : 225 € par personne
- > journée spa (3 soins) : 138 € par personne

pour plus de renseignements ou pour bénéficier d'autres options et conditions, veuillez contacter notre centrale de réservations . Les remises « early booking », « amenez un ami », la remise de 5% de la carte Prestige Gold et autres réductions Prestige Club ne s'appliquent pas à ces services.

à partir de  
**\*\*499€**  
par personne / séjour



réservez maintenant !!  
payez pendant votre séjour . . .  
+351 291 708 760  
reservations@portobay.pt  
(indiquez votre nom complet et le n° de la carte Prestige Club)

# THE RESIDENCE package 2020

prestige club gold

**-5%**

réduction déjà appliquée

**-10%**

réduction déjà appliquée

## 7 nuits

prix par personne / séjour

	T1	studio
	occupation double	occupation double

janvier	819 €	567 €
février	917 €	665 €
mars	917 €	665 €
avril	924 €	672 €
mai	882 €	630 €
juin	882 €	630 €
juillet	910 €	658 €
août	917 €	665 €
septembre	917 €	665 €
octobre	882 €	630 €
novembre	882 €	630 €
décembre	819 € [1-22 déc] 1113 € [23 déc-4 jan]	567 € [1-22 déc] 861 € [23 déc-4 jan]

## 14 nuits

prix par personne / séjour

	T1	studio
	occupation double	occupation double

janvier	1556 €	1077 €
février	1742 €	1264 €
mars	1742 €	1264 €
avril	1756 €	1277 €
mai	1676 €	1197 €
juin	1676 €	1197 €
juillet	1729 €	1250 €
août	1742 €	1264 €
septembre	1742 €	1264 €
octobre	1676 €	1197 €
novembre	1676 €	1197 €
décembre	1556 € [1-22 déc] prix sur demande [23 déc-4 jan]	1077 € [1-22 déc] prix sur demande [23 déc-4 jan]

## 21 nuits

prix par personne / séjour

	T1	studio
	occupation double	occupation double

janvier	2211 €	1531 €
février	2476 €	1796 €
mars	2476 €	1796 €
avril	2495 €	1814 €
mai	2381 €	1701 €
juin	2381 €	1701 €
juillet	2457 €	1777 €
août	2476 €	1796 €
septembre	2476 €	1796 €
octobre	2381 €	1701 €
novembre	2381 €	1701 €
décembre	2211 € [1-22 déc] prix sur demande [23 déc-4 jan]	1531 € [1-22 déc] prix sur demande [23 déc-4 jan]

## suppléments

par personne / 7 nuits

par personne / 14 nuits

par personne / 21 nuits

3 <sup>ème</sup> adulte	406 €	771 €	1096 €
enfant	280 €	532 €	756 €
occupation simple	315 €	599 €	851 €

## noël & fin d'année

dîners spéciaux / prix par personne

24 déc.	95 €
31 déc.	140 €

si vous souhaitez une catégorie de chambre différente ou un service supplémentaire, contactez la centrale de réservations.

conditions générales : valable pour des forfaits de 7, 14 ou 21 nuits, du 5 janvier 2020 au 4 janvier 2021. réservations et suppléments sous réserve de disponibilité. envoyer les détails du vol (numéro, heure d'arrivée et de départ) au plus tard 7 jours avant l'arrivée afin de garantir les transferts en taxi. réductions Prestige Package non cumulables ou combinables avec d'autres réductions. réductions de « Early booking », « Amenez un ami » et « 5% Prestige Gold » non cumulables ou combinables entre elles. les nuits supplémentaires seront calculées au meilleur tarif disponible. prix valables sauf erreur typographique. taxes de séjour non inclus.

exclusif pour les membres Prestige Club.

conditions valables pour les réservations Prestige Package effectuées directement auprès du PortoBay Hotels & Resorts



# Porto Santa Maria

\*\*\*\*\*

MADÈRE



« quel endroit . . .  
marveilleux »

#PORTOSANTAMARIA #MADÈRE

Dans la vieille ville de Funchal, en plein cœur de la ville, vous trouverez une ambiance de resort urbain . . . une forte liaison avec la mer, des vues directes sur le port des bateaux de croisières, des zones environnantes pittoresques, des saveurs uniques . . .



« en plein  
coeur de la ville !! »

#PORTOSANTAMARIA #MADÈRE



*restaurant*

*& bars*

*bien-être . . .*

ARSENAL > international

CAPTAIN'S BAR

PROMENADE > repas légers

2 piscines : intérieure et extérieure . spa avec

2 salles de soins . 3 jacuzzis . gymnase . . .





146

## *chambres & suites*

surface minimale de 24 m<sup>2</sup> . produits d'accueil rituels .  
room service au petit-déjeuner . ..



*&*

wi-fi gratuit dans tout l'hôtel . ordinateur avec internet  
gratuit : réception . musique live . harbour terrace : vues à  
360° . bibliothèque . boutique . salle de réunions : maximum  
60 pax . parking gratuit . ..

ACCÈS À LA MER > 50 m  
FUNCHAL : CENTRE > 500 m  
AÉROPORT DE MADÈRE > 15 km

adultes uniquement

## PORTO SANTA MARIA

île de madère

### vosre package comprend . . .

- > hébergement avec petit-déjeuner
- > 2 dîners\* au restaurant Arsenal
- > 1 bon\* à utiliser en soins de SPA
- > 1 bon\* pour un de les bars de l'hôtel
- > transferts de et vers l'aéroport

\*par semaine / par personne : 2 dîners buffet avec ½ bouteille de vin sélection PortoBay (pas valable pour le dîner de Noël, le dîner de fin d'année et les événements / dîners spéciaux).

par séjour / par personne : 1 bon de 20 € valable pour un massage spa . 1 bon de 7,5 € à utiliser dans l'un des bars de l'hôtel.

\*\*prix calculé pour un séjour de 7 nuits en décembre (1-22) avec remise « spécial early booking ».

consulter les offres générales sur les pages 6 à 9 . . .

### . . . visites aux caves

Et que diriez-vous d'une entrée pour visiter les caves Blandy's Wine Lodge ? Valable pour février, mars, novembre et décembre.

### ajouter ces services à des prix spéciaux :

- > 3 repas : 78 € par personne
- > golf (3 green fees) : 225 € par personne

pour plus de renseignements ou pour bénéficier d'autres options et conditions, veuillez contacter notre centrale de réservations . Les remises « early booking », « amenez un ami », la remise de 5% de la carte Prestige Gold et autres réductions Prestige Club ne s'appliquent pas à ces services.

à partir de  
**\*\*592€**  
par personne / séjour



réservez maintenant !!  
payez pendant votre séjour . . .  
+351 291 708 760  
reservations@portobay.pt  
(indiquez votre nom complet et le n° de la carte Prestige Club)

# PORTO SANTA MARIA package 2020

prestige club gold

**-5%**

réduction déjà appliquée

**-10%**

réduction déjà appliquée

## 7 nuits

prix par personne / séjour

## 14 nuits

prix par personne / séjour

## 21 nuits

prix par personne / séjour

	7 nuits		14 nuits		21 nuits	
	junior suite occupation double	vue mer occupation double	junior suite occupation double	vue mer occupation double	junior suite occupation double	vue mer occupation double
janvier	833 €	700 €	1583 €	1330 €	2249 €	1890 €
février	875 €	742 €	1663 €	1410 €	2363 €	2003 €
mars	910 €	777 €	1729 €	1476 €	2457 €	2098 €
avril	903 €	770 €	1716 €	1463 €	2438 €	2079 €
mai	917 €	784 €	1742 €	1490 €	2476 €	2117 €
juin	917 €	784 €	1742 €	1490 €	2476 €	2117 €
juillet	833 €	700 €	1583 €	1330 €	2249 €	1890 €
août	826 €	693 €	1569 €	1317 €	2230 €	1871 €
septembre	924 €	791 €	1756 €	1503 €	2495 €	2136 €
octobre	910 €	777 €	1729 €	1476 €	2457 €	2098 €
novembre	889 €	756 €	1689 €	1436 €	2400 €	2041 €
décembre	805 € [1-22 déc] 1106 € [23 déc-4 jan]	672 € [1-22 déc] 973 € [23 déc-4 jan]	1530 € [1-22 déc] prix sur demande [23 déc-4 jan]	1277 € [1-22 déc] prix sur demande [23 déc-4 jan]	2174 € [1-22 déc] prix sur demande [23 déc-4 jan]	1814 € [1-22 déc] prix sur demande [23 déc-4 jan]

## suppléments

par personne / 7 nuits

par personne / 14 nuits

par personne / 21 nuits

3 <sup>ème</sup> adulte	392 €	745 €	1058 €
occupation simple	322 €	612 €	869 €

## réductions

par personne / 7 nuits

par personne / 14 nuits

par personne / 21 nuits

vue jardin	35 €	67 €	95 €
------------	------	------	------

## noël & fin d'année

dîners spéciaux / prix par personne

24 déc.	100 €
31 déc.	145 €

si vous souhaitez réserver un service supplémentaire, contactez la centrale de réservations.

conditions générales : valable pour les clients âgés de plus 16 ans . valable pour des forfaits de 7, 14 ou 21 nuits, du 5 janvier 2020 au 4 janvier 2021 . réservations et suppléments sous réserve de disponibilité . envoyer les détails du vol (numéro, heure d'arrivée et de départ) au plus tard 7 jours avant l'arrivée afin de garantir les transferts en taxi . réductions Prestige Package non cumulables ou combinables avec d'autres réductions . réductions de « Early booking », « Amenez un ami » et « 5% Prestige Gold » non cumulables ou combinables entre elles . les nuits supplémentaires seront calculées au meilleur tarif disponible . prix valables sauf erreur typographique . taxes de séjour non inclus.

exclusif pour les membres Prestige Club.

conditions valables pour les réservations Prestige Package effectuées directement auprès du PortoBay Hotels & Resorts

*« j'ai adoré !!  
j'ai trouvé ici un excellent  
refuge . . . »*

#PORTOBAYSERRAGOLF #MADÈRE



SERRA GOLF  
★ ★ ★ ★

MADÈRE





À proximité du golf Santo da Serra, Le PortoBay Serra Golf est un boutique hôtel de charme à la décoration raffinée, qui se trouve au coeur de la nature et des traditions madériennes . . . profitez du charme en pleine nature, dans des paysages aux verts luxuriants et des ambiances accueillantes.

## PORTOBAY SERRA GOLF package 2020

**3 nuits** prix par personne

**standard** occupation double  
174 € (jan-déc)

### vosre package comprend . . .

- > 3 nuits d'hébergement avec petit-déjeuner
- > 2 dîners\* au restaurant Avó Micas

\*\*par personne / par forfait : 2 dîners (menu de 3 plats) avec ½ bouteille de vin sélection PortoBay.

\*\*prix calculé pour un séjour de 3 nuits avec remise « spécial early booking ».

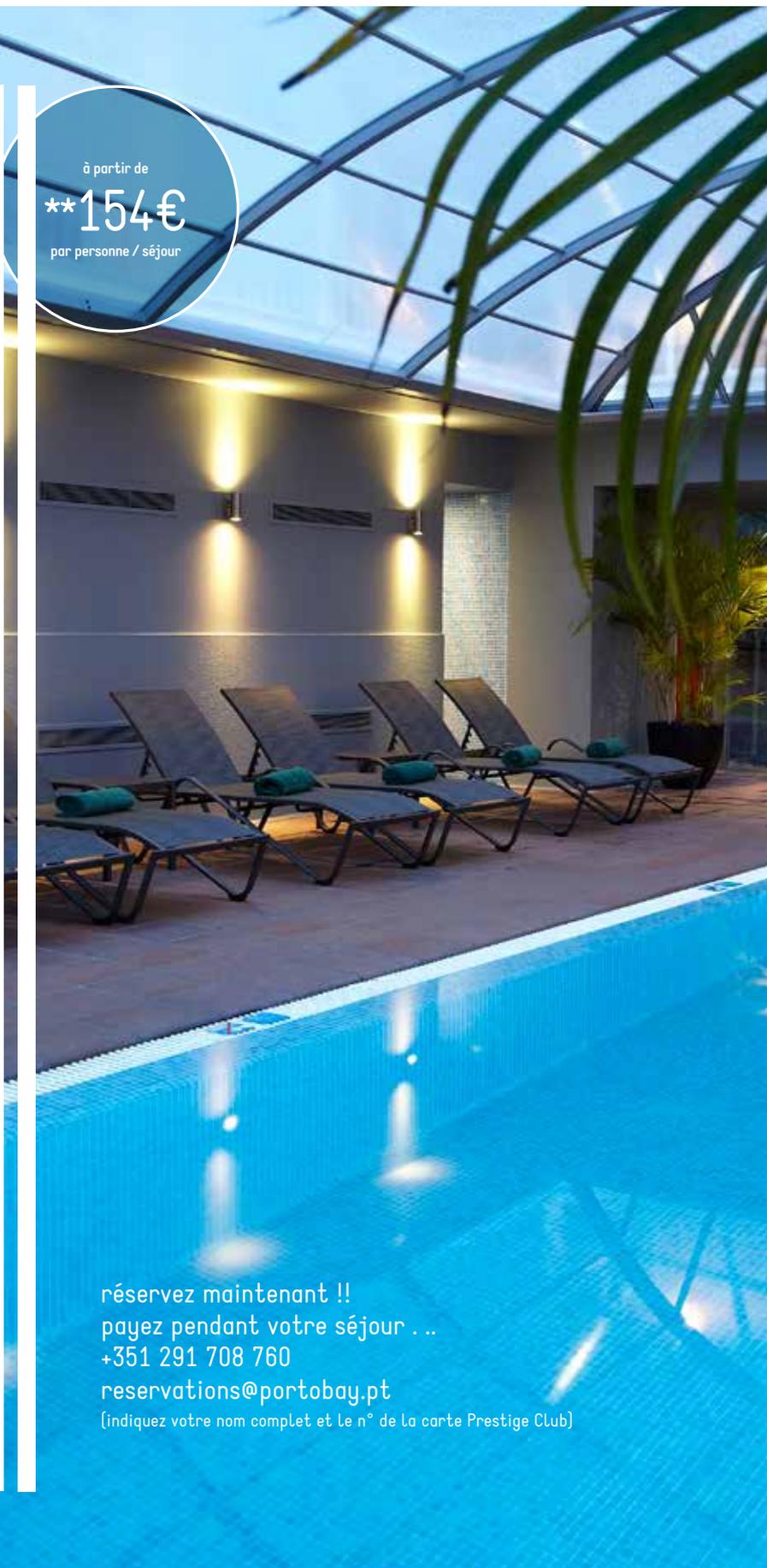
si vous souhaitez une catégorie de chambre différente, tarifs pour occupation simple ou triple, un service supplémentaire, contactez la centrale de réservations.

taxes de séjour non inclus : une taxe de séjour de 1 € par nuit / par personne (pour les clients de plus de 18 ans), jusqu'à un maximum de 5 € par personne sera appliqué

conditions générales : valable pour des forfaits de 3 nuits du 1 janvier 2020 au 31 décembre 2020 . réservations et suppléments sous réserve de disponibilité . veuillez-nous envoyer les détails concernant votre vol (numéro du vol, heure d'arrivée et de départ) jusqu'à 7 jours avant votre arrivée, afin de garantir les transferts en taxi depuis et vers l'aéroport . réductions Prestige Package non cumulables ou combinables avec d'autres réductions . les réductions de « Early Booking », « amenez un ami » et la réduction de 5% pour les cartes Prestige Gold non cumulables entre elles . les nuits supplémentaires seront calculées au meilleur tarif disponible. prix valables sauf erreur typographique.

consulter les offres générales sur les pages 6 à 9 . . .

à partir de  
**\*\*154€**  
par personne / séjour



réservez maintenant !!  
payez pendant votre séjour . . .  
+351 291 708 760  
reservations@portobay.pt  
(indiquez votre nom complet et le n° de la carte Prestige Club)



## PORTOBAY SERRA GOLF

île de madère

---

**... combinez la mer  
et la nature !!**

---

En combinant un séjour à PortoBay Serra Golf avec un autre hôtel du groupe PortoBay à Funchal, nous offrons le transfert entre les hôtels.

---

ajouter ces services à des prix spéciaux :

- > golf (3 green fees) : 225 € par personne
- > transfert de l'aéroport : 23,50 € aller simple

pour plus de renseignements ou pour bénéficier d'autres options et conditions, veuillez contacter notre centrale de réservations . Les remises « early booking », « amenez un ami », la remise de 5% de la carte Prestige Gold et autres réductions Prestige Club ne s'appliquent pas à ces services.

# AL- -GARVE

Le soleil, l'hospitalité, les plages, le golf, les châteaux,  
Les falaises rougeâtres, les petits villages de pêcheurs et la richesse des poissons  
et des fruits de mer frais, sont autant de raisons incontournables pour nos visiteurs.



Europe's Leading  
Beach Destination 2019

*sentez la lumière  
de l'algarve !!*



## PORTOBAY expériences 2020\*

25 – 29 mar  
**portobay nature week**

Une semaine « d'aventures » pour les amoureux de nature. Randonnées pédestres, à vélo, en bateau, observation des plus diverses espèces, dégustation de délicieux produits naturels et régionaux et bien plus !!

12 – 28 jun  
**saints populaires**

En juin, c'est la fête des saints populaires au Portugal !! Le parfum du basilic et l'odeur des sardines grillées se font sentir dans l'air, on porte un toast au bon vin et à la musique traditionnelle ... une véritable fête !!

28 oct – 01 nov  
**portobay wine week**

Un hommage aux merveilleux vins portugais et au vin régional de l'Algarve. Dégustation de vin avec des spécialistes, dîners vintiques, visites de caves ... et pourquoi pas un massage de vinothérapie au SPA ?

\*confirmez les dates des événements  
sur [www.experiences.portobay.com](http://www.experiences.portobay.com)



Porto Bay

FALÉSIA  
★★★★

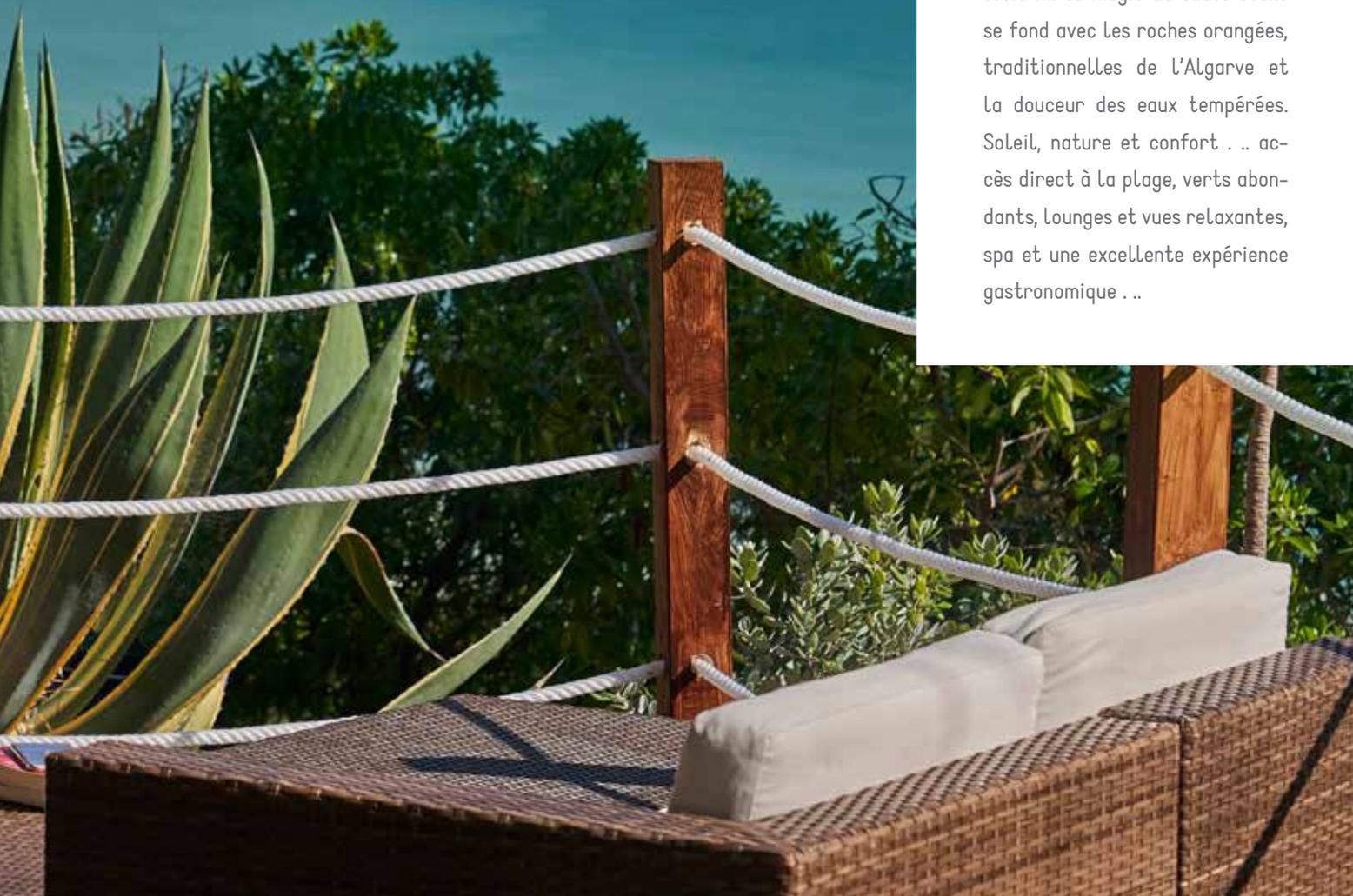
ALGARVE



*« nous avons adoré !!  
les vues sont vraiment  
imprenables . . . »*

#PORTOBAYFALESIA #ALGARVE

Une vaste plage à sable fin s'étend aux pieds du PortoBay Falessia . . . La magie du sable blanc se fond avec les roches orangées, traditionnelles de l'Algarve et la douceur des eaux tempérées. Soleil, nature et confort . . . accès direct à la plage, verts abondants, lounges et vues relaxantes, spa et une excellente expérience gastronomique . . .



310  
*chambres & suites*

surface minimale de 22 m<sup>2</sup> . produits  
d'accueil rituals . room service . .



  
*restaurants  
& bars*

MADEIRA > international

FALÉSIA restaurant, lounge & pool bar >

répas légers pendant la journée, méditerranéen au dîner

BÚZIOS lounge bar



*réunions*



FUNCHAL > 100 pax.

COPACABANA > 80 pax.

LISBOA > 20 pax.



« soleil, nature  
et confort . . . »

#PORTOBAYFALESIA #ALGARVE

*bien-être . . .*



spa avec 4 salles de soins . 3 piscines : intérieure, extérieure et enfants . jacuzzi . gymnase . 2 courts de tennis . court de padel . pétanque . putting green . practice net . . .

&

wi-fi gratuit dans tout l'hôtel . ordinateur avec internet gratuit : bibliothèque . musique live . espace enfants . parc de jeux . lounges et belvédères . bibliothèque . parking . . .



PLAGE > 50 m

OLHOS D'ÁGUA > 500 m

ALBUFEIRA : CENTRE > 8 km

AÉROPORT DE FARO > 35 km

# PORTOBAY FALÉSIA algarve

## votre package comprend ...

- > hébergement avec petit-déjeuner
- > 1 dîner\* au restaurant Madeira
- > 1 dîner\* au restaurant Falésia
- > accès gratuit aux activités sportives : terrain de tennis et de paddle, gymnase, pétanque, putting green, pratique net
- > 1 bon\* SPA
- > 1 bon\* nature
- > transferts de et vers l'aéroport de Faro

\*par semaine / par personne : 1 dîner buffet avec ½ bouteille de vin sélection PortoBay + 1 dîner (3 plats) avec ½ bouteille de vin sélection PortoBay (pas valable pour le dîner de Noël, le dîner de fin d'année et événements / dîners spéciaux) + 1 bon de 15 € à utiliser en activités de nature à réserver à la réception.  
par séjour / par personne : 1 bon Spa pour un soin de 30 minutes (Relax Massage).

\*\*prix calculé pour un séjour de 7 nuits en décembre (1-29) avec remise « special early booking ».

consulter les offres générales sur les pages 6 à 9 ...

## upgrade gratuit ...

En février, mars, novembre et décembre (1-20), nous offrons un upgrade de la chambre standard à une chambre vue mer !!

soumis à la disponibilité

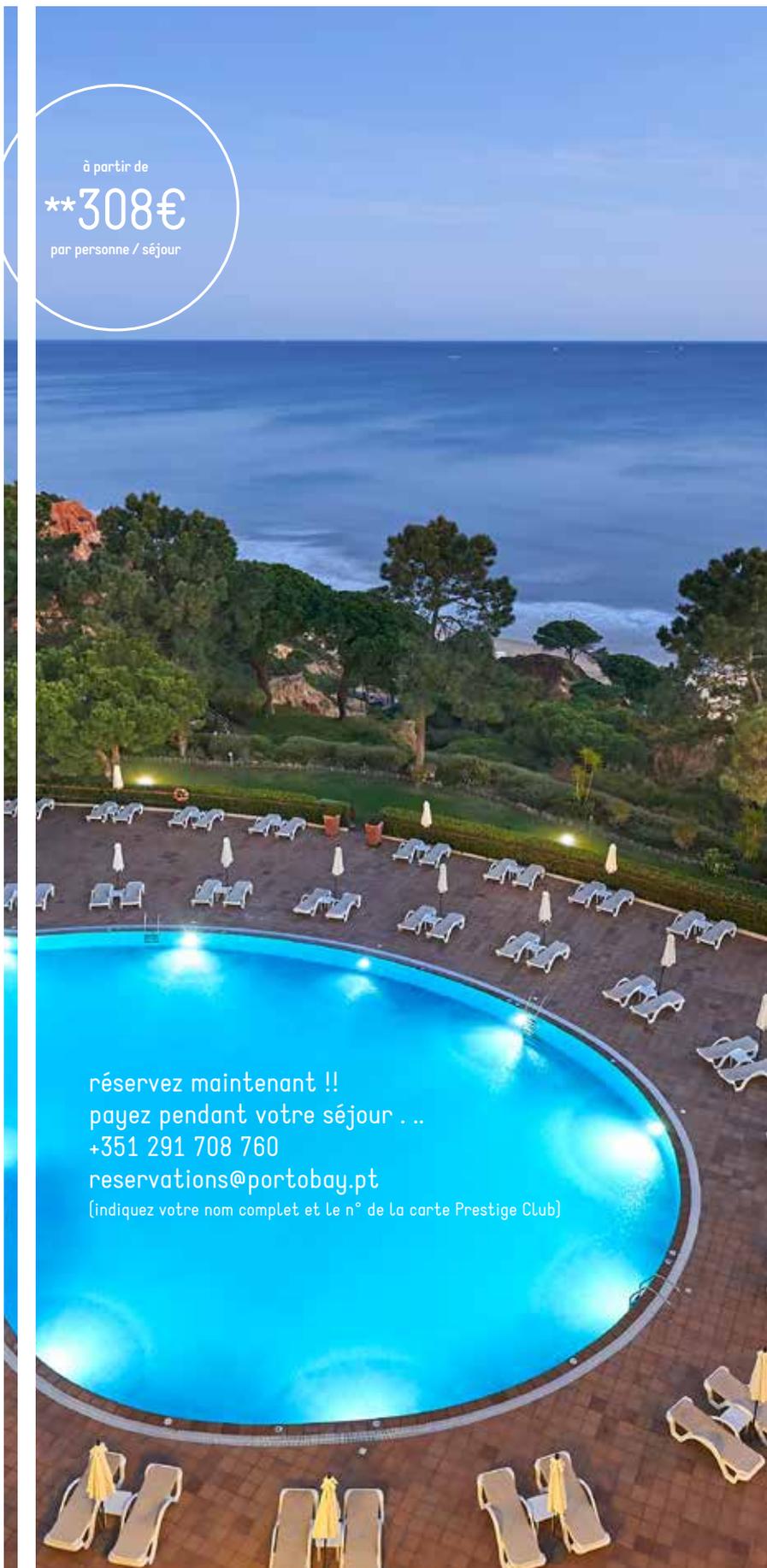
## ajouter ces services à des prix spéciaux :

- > 3 repas : 61.50 € par personne
- > journée spa (3 soins) : 150 € par personne

pour plus de renseignements ou pour bénéficier d'autres options et conditions, veuillez contacter notre centrale de réservations. Les remises « early booking », « amenez un ami », la remise de 5% de la carte Prestige Gold et autres réductions Prestige Club ne s'appliquent pas à ces services.

à partir de  
**\*\*308€**  
par personne / séjour

réservez maintenant !!  
payez pendant votre séjour ...  
+351 291 708 760  
reservations@portobay.pt  
(indiquez votre nom complet et le n° de la carte Prestige Club)



# PORTOBAY FALÉSIA package 2020

prestige club gold

## 7 nuits

prix par personne / séjour

	vue mer occupation double	standard occupation double
--	------------------------------	-------------------------------

février	469 € <small>(11-29 fév)</small>	357 € <small>(11-29 fév)</small>
mars	469 €	357 €
avril	644 €	490 €
mai	672 €	504 €
juin	966 €	798 €
juillet	1036 €	854 €
août	1036 €	854 €
septembre	966 €	798 €
octobre	644 €	490 €
novembre	462 €	350 €
décembre	462 € *	350 € *

## 14 nuits

prix par personne / séjour

	vue mer occupation double	standard occupation double
--	------------------------------	-------------------------------

février	891 € <small>(11-29 fév)</small>	678 € <small>(11-29 fév)</small>
mars	891 €	678 €
avril	1224 €	931 €
mai	1277 €	958 €
juin	1835 €	1516 €
juillet	1968 €	1623 €
août	1968 €	1623 €
septembre	1835 €	1516 €
octobre	1224 €	931 €
novembre	878 €	665 €
décembre	878 € *	665 € *

-5%

réduction  
déjà appliquée

## 21 nuits

prix par personne / séjour

	vue mer occupation double	standard occupation double
--	------------------------------	-------------------------------

février	1266 € <small>(11-29 fév)</small>	964 € <small>(11-29 fév)</small>
mars	1266 €	964 €
avril	1739 €	1323 €
mai	1814 €	1361 €
juin	2608 €	2155 €
juillet	2797 €	2306 €
août	2797 €	2306 €
septembre	2608 €	2155 €
octobre	1739 €	1323 €
novembre	1247 €	945 €
décembre	1247 € *	945 € *

-10%

réduction  
déjà appliquée

\* pour les nuits du 30 et 31 Décembre un supplément de 20 € par personne / nuit sera appliqué

## suppléments

par personne / 7 nuits

par personne / 14 nuits

par personne / 21 nuits

occupation simple	322 € <small>(fév, mar, nov &amp; déc)</small> 392 € <small>(avr-oct)</small>	612 € <small>(fév, mar, nov &amp; déc)</small> 745 € <small>(avr-oct)</small>	869 € <small>(fév, mar, nov &amp; déc)</small> 1058 € <small>(avr-oct)</small>
-------------------	--	--	---

## noël & fin d'année

dîners spéciaux / prix par personne

24 déc.	85 €
31 déc.	90 €

si vous souhaitez une catégorie de chambre différente, « family room », « family suite » ou un service supplémentaire, contactez la centrale de réservations

**conditions générales :** valable pour des forfaits de 7, 14 ou 21 nuits, du 11 février 2020 au 1 janvier 2021. réservations et suppléments sous réserve de disponibilité. veuillez-nous envoyer les détails concernant votre vol (numéro du vol, heure d'arrivée et de départ) jusqu'à 7 jours avant votre arrivée, afin de garantir les transferts en taxi depuis et vers l'aéroport. réductions Prestige Package non cumulables ou combinables avec d'autres réductions. Les réductions « early booking », « amenez un ami » et « 5% Prestige Gold » non cumulables entre elles. L'activité de la nature à réserver à la réception de l'hôtel. surclassement en vue mer valable pour un nombre limité de chambres. Les nuits supplémentaires seront calculées au meilleur tarif disponible. prix valables sauf erreur typographique. taxes de séjour non inclus.

exclusif pour les membres Prestige Club.

conditions valables pour les réservations Prestige Package effectuées directement auprès du PortoBay Hotels & Resorts



Europe's Leading  
City Break Destination 2019

# LISBONNE

Lisbonne, c'est le fado, l'histoire, la gastronomie, l'ambiance cosmopolite,  
l'hospitalité, la lumière... une lumière qui impressionne ceux  
qui la visitent et rend l'architecture de la ville.

Nous serions vraiment très heureux de vous recevoir à Lisbonne !!



*capitale  
portugaise !!*

plus d'information sur la destination  
dans notre blog [www.inportobay.com](http://www.inportobay.com)



## PORTOBAY expériences 2020\*

### 13 juin saints populaires au portobay liberdade

La bonne odeur de basilic et de sardine grillée est dans l'air. Les rues sont décorées comme il se doit et la musique des bals séduit tout un chacun. Il ne fait aucun doute que la fête des Saints Populaires est l'une des grandes attractions de l'été à Lisbonne !! L'hôtel PortoBay Liberdade se joint à la fête, le 13 juin, avec une nuit dédiée à la célébration de la saint Antoine !!

### 31 déc réveillon au portobay liberdade

Mettez-vous sur votre 31 et fêtez le Nouvel An en notre compagnie ... nous vous promettons une nuit animée, amusante et mémorable !! Le restaurant Bistrô4 prépare un dîner de gala pour la nuit du réveillon ... À minuit, nous porterons un toast à l'arrivée du nouvel an sur la terrasse de l'hôtel !!

\*confirmez les dates des événements  
sur [www.experiences.portobay.com](http://www.experiences.portobay.com)

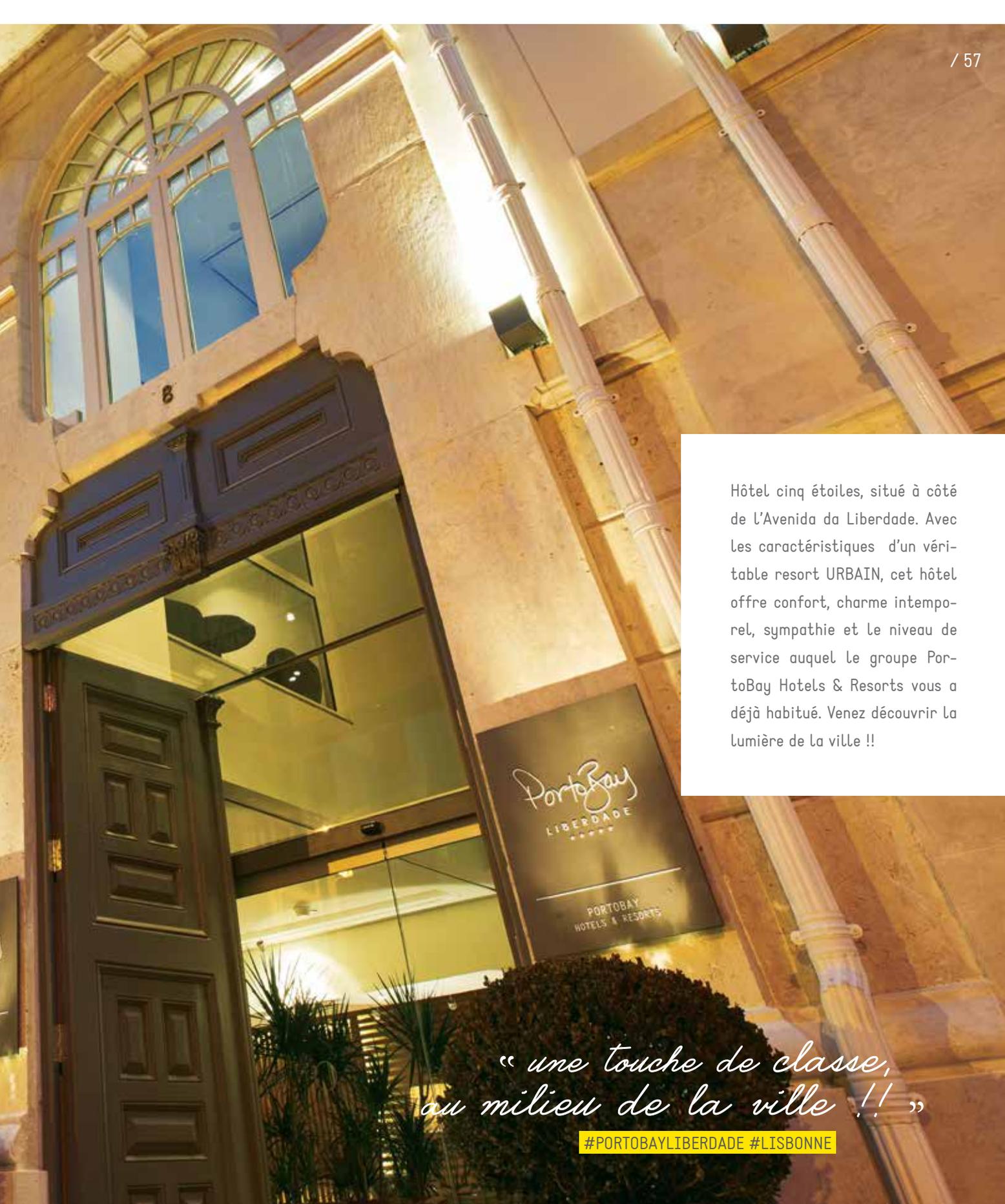


Portofay

LIBERDADE  
\*\*\*\*\*

LISBONNE





Hôtel cinq étoiles, situé à côté de l'Avenida da Liberdade. Avec les caractéristiques d'un véritable resort URBAIN, cet hôtel offre confort, charme intemporel, sympathie et le niveau de service auquel le groupe PortoBay Hotels & Resorts vous a déjà habitué. Venez découvrir la lumière de la ville !!

*« une touche de classe,  
au milieu de la ville !! »*

#PORTOBAYLIBERDADE #LISBONNE

« un véritable  
resort urbain . . . »

#PORTOBAYLIBERDADE #LISBONNE

98

*chambres & suites*

surface minimale de 20 m<sup>2</sup> . produits d'accueil rituels  
et aromatherapy associates . room service 24h . . .



*restaurant  
& bars*

BISTRÔ4 > bistronomie  
AVIATOR6 cocktail bar & terrace  
DECK7 bar & rooftop lounge

*bien-être . . .*

espace chill-out sur le toit terrasse avec jacuzzi . pis-  
cine intérieure chauffée avec hydromassage, lumière  
naturelle et accès à l'extérieur . spa avec 4 salles de  
soin . zone de relaxation . sauna . gymnase . . .



*réunions*



MADEIRA > 81 pax.  
ALGARVE > 60 pax.  
SÃO PAULO > 40 pax.  
RIO DE JANEIRO > 8 pax.



wi-fi gratuit dans tout l'hôtel . ordinateur avec  
accès internet . bibliothèque . parking . . .

AVENIDA DA LIBERDADE > 30 m  
CENTRE HISTORIQUE > 1 km  
METRO > 170 m  
AÉROPORT DE LISBONNE > 6.8 km





rua rosa araujo 8, lisboa . + 351 210 015 700 . portobayliberdade@portobay.pt . [www.portobay.com](http://www.portobay.com)



## PORTOBAY LIBERDADE lisbonne

### votre package comprend . . .

- > hébergement avec petit-déjeuner
- > 1 repas\* au Bistrô4
- > 1 bon\* pour un soin au SPA de l'hôtel
- > 1 billet\* pour visiter la ville en autocar hop on - hop off
- > transferts de et vers l'aéroport de lisbonne

\*par séjour / par personne : 1 repas (un menu de 3 plats, suggestion du chef) avec ½ bouteille de vin sélection PortoBay (sauf événements / dîners spéciaux et galas) + 1 voucher Spa (en un séjour minimum de 5 nuits) pour soin de 30 minutes, à choisir : Massage Abhyanga ou Mini Soin du Visage Revitalisant ou Hydratant + billet hop on - hop off sur la ligne Belém - château de São Jorge.

\*\*prix déterminé pour un séjour de 3 nuits, au mois de janvier, avec réduction « special early booking ».

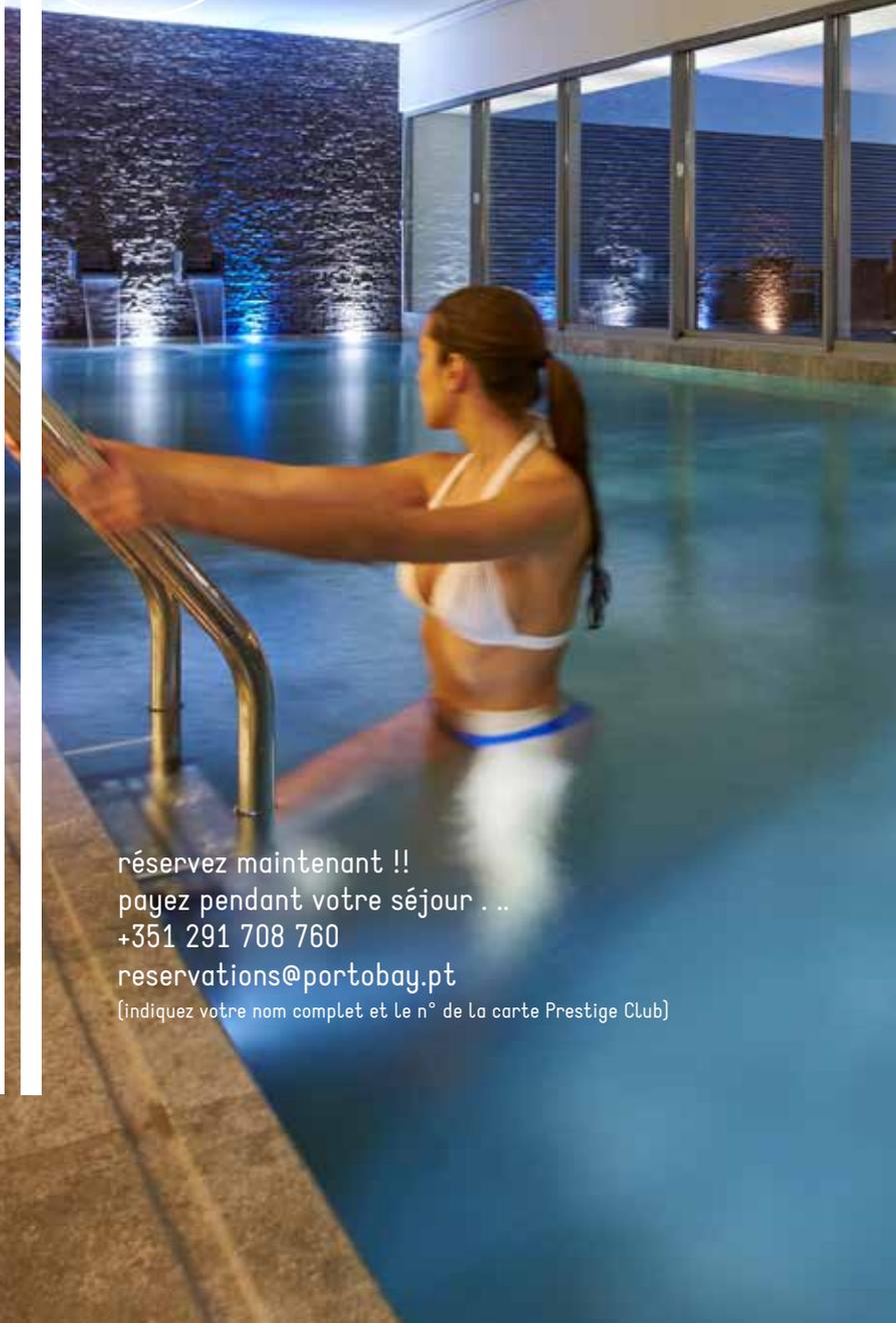
consulter les offres générales sur les pages 6 à 9 . . .

### upgrade gratuit . . .

Jouissez de l'espace et des avantages des chambres de la catégorie Superior pour un séjour plus confortable. En janvier, février, novembre et décembre, nous offrons un upgrade de la chambre Classic en Superior !!

soumis à la disponibilité

à partir de  
**\*\*668€**  
par chambre / séjour



réservez maintenant !!  
payez pendant votre séjour . . .  
+351 291 708 760  
reservations@portobay.pt  
(indiquez votre nom complet et le n° de la carte Prestige Club)

# PORTOBAY LIBERDADE package 2020

prestige club gold

**-5%**  
réduction  
déjà appliquée

	3 nuits		5 nuits		7 nuits	
	prix par chambre / séjour		prix par chambre / séjour		prix par chambre / séjour	
	classic occupation double	superior occupation double	classic occupation double	superior occupation double	classic occupation double	superior occupation double
janvier	759 €	789 €	1120 €	1170 €	1390 €	1456 €
février	759 €	789 €	1120 €	1170 €	1390 €	1456 €
mars	759 €	789 €	1150 €	1200 €	1430 €	1496 €
avril*	873 €	903 €	1245 €	1295 €	1556 €	1623 €
mai*	873 €	903 €	1245 €	1295 €	1556 €	1623 €
juin*	873 €	903 €	1245 €	1295 €	1556 €	1623 €
juillet	771 €	801 €	1165 €	1215 €	1450 €	1516 €
août	771 €	801 €	1165 €	1215 €	1450 €	1516 €
septembre*	873 €	903 €	1245 €	1295 €	1556 €	1623 €
octobre*	873 €	903 €	1245 €	1295 €	1556 €	1623 €
novembre	759 €	789 €	1120 €	1170 €	1390 €	1456 €
décembre**	759 €	789 €	1120 €	1170 €	1390 €	1456 €

\*pour les nuits de vendredi et samedi, un supplément de 29 € par chambre / nuit sera appliqué

\*\*pour les nuits du 30 et 31 Décembre un supplément de 45 € par chambre / nuit sera appliqué

taxes de séjour non inclus :

une taxe de séjour de 2 € par nuit / par personne (pour les clients de plus de 13 ans), jusqu'à un maximum de 14 € par personne sera appliqué

si vous souhaitez une catégorie de chambre différente ou tarifs pour occupation simple ou triple, contactez la centrale de réservations.

conditions générales : valable pour des forfaits de 3, 5 ou 7 nuits du 2 janvier 2020 au 1 janvier 2021 . réservations et suppléments sous réserve de disponibilité . envoyer les détails du vol (numéro, heure d'arrivée et de départ) au plus tard 7 jours avant l'arrivée afin de garantir les transferts en taxi . réductions Prestige Package non cumulables ou combinables avec d'autres réductions . les réductions « early booking », « amenez un ami » et « 5% Prestige Gold » non cumulables entre elles . upgrade de chambre valable pour un nombre limité de chambres . les nuits supplémentaires seront calculées au meilleur tarif disponible. Prix valables sauf erreur typographique.

exclusif pour les membres Prestige Club.

conditions valables pour les réservations Prestige Package effectuées directement auprès du PortoBay Hotels & Resorts

« ... des chambres communicantes  
idéales pour  
les familles !! »

#PORTOBAYMARQUES #LISBONNE



MARQUÊS  
★ ★ ★ ★

LISBONNE





PortoBay

MARQUÊS

★ ★ ★ ★

PORTOBAY  
HOTELS & RESORTS

Hôtel quatre étoiles, situé à côté de la place Marquês de Pombal et a une courte distance a pied des principales attractions de la ville. Les chambres offrent confort et espace, qui vous feront sentir comme à la maison, en vous invitant à rester ... et profiter.

72  
*chambres & suites*



*restaurant*  
*& bars*

TRAT032 > trattoria

BAR DE BAIXO cocktail bar & terrace

BAR DE CIMA bar & terrace

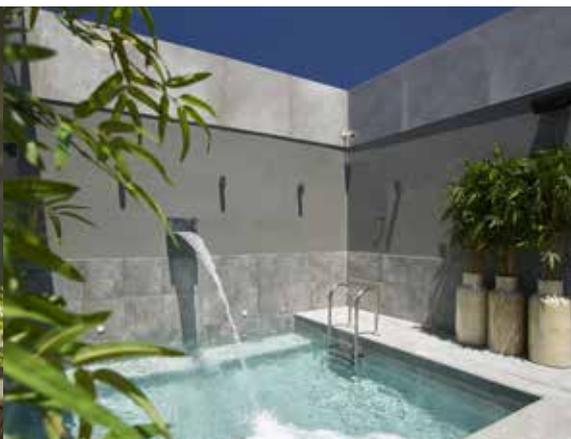
*bien-être . . .*

espace chill-out sur la terrasse . piscine extérieure  
à remous chauffée : 3.50 x 3.75 m . sauna . hammam .  
gymnase . . .

« home is also a feeling »

#PORTOBAYMARQUES #LISBONNE

surface minimale de 18 m2 . produits d'accueil rituals . room service .  
coin cuisine dans les suites junior : micro-ondes, frigo et lave-vaisselle ...



&

wi-fi gratuit dans tout l'hôtel . ordinateur avec accès internet . coin salon à la réception . bibliothèque ...

AVENIDA DA LIBERDADE > 130 m  
CENTRE HISTORIQUE > 1,2 km  
METRO > 100 m  
PARKING > 200 m  
AÉROPORT DE LISBONNE > 6 km



## PORTOBAY MARQUÊS lisbonne

### vosre package comprend . . .

- > hébergement avec petit-déjeuner
- > 1 repas\* au restaurant Trato32
- > 1 billet pour visiter la ville en autocar hop on - hop off
- > transferts de et vers l'aéroport de lisbonne

\*par séjour / par personne : 1 repas (un menu de 3 plats, suggestion du chef) avec ½ bouteille de vin sélection PortoBay (non valable pour événements / dîners spéciaux) + 1 billet (de 2 jours) hop on - hop off sur la ligne Belém - château de São Jorge.

\*\*prix calculé pour un séjour de 3 nuits en janvier avec remise « special early booking ».

consulter les offres générales sur les pages 6 à 9 . . .

### upgrade gratuit . . .

Jouissez de l'espace et des avantages des chambres de la catégorie supérieure pour un séjour plus confortable. En janvier, février, novembre et décembre, nous offrons un upgrade de la chambre Classic en Superior !!

soumis à la disponibilité

à partir de  
**\*\*528€**  
par chambre / séjour



réservez maintenant !!  
payez pendant votre séjour . . .  
+351 291 708 760

reservations@portobay.pt

(indiquez votre nom complet et le n° de la carte Prestige Club)

# PORTOBAY MARQUÊS package 2020

prestige club gold

**-5%**

réduction déjà appliquée

	3 nuits prix par chambre / séjour		5 nuits prix par chambre / séjour		7 nuits prix par chambre / séjour	
	classic occupation double	superior occupation double	classic occupation double	superior occupation double	classic occupation double	superior occupation double
janvier	600 €	627 €	886 €	931 €	1117 €	1177 €
février	600 €	627 €	886 €	931 €	1117 €	1177 €
mars	600 €	627 €	891 €	936 €	1124 €	1184 €
avril*	642 €	669 €	961 €	1006 €	1217 €	1277 €
mai*	702 €	729 €	961 €	1006 €	1217 €	1277 €
juin*	702 €	729 €	961 €	1006 €	1217 €	1277 €
juillet	642 €	669 €	946 €	991 €	1197 €	1257 €
août	642 €	669 €	946 €	991 €	1197 €	1257 €
septembre*	702 €	729 €	961 €	1006 €	1217 €	1277 €
octobre*	702 €	729 €	961 €	1006 €	1217 €	1277 €
novembre	600 €	627 €	886 €	931 €	1117 €	1177 €
décembre**	600 €	627 €	886 €	931 €	1117 €	1177 €

\*pour les nuits de vendredi et samedi, un supplément de 17 € par chambre / nuit sera appliqué

\*\*pour les nuits du 30 et 31 Décembre un supplément de 30 € par chambre / nuit sera appliqué

## suppléments

possible seulement dans les chambres superior

	prix par personne / 3 nuits	prix par personne / 5 nuits	prix par personne / 7 nuits
3 <sup>ème</sup> adulte	282 €	432 €	555 €
enfant	150 €	224.50 €	286 €

### taxes de séjour non inclus :

une taxe de séjour de 2 € par nuit / par personne (pour les clients de plus de 13 ans), jusqu'à un maximum de 14 € par personne sera appliqué

si vous souhaitez une catégorie de chambre différente, « family room » ou « family suite » ou tarifs pour occupation simple, contactez la centrale de réservations.

conditions générales : valable pour les forfaits de 3, 5 ou 7 nuits, du 2 janvier 2020 au 1 janvier 2021. réservations et suppléments soumis aux disponibilités. envoyer les détails du vol (numéro, heure d'arrivée et de départ) jusqu'à 7 jours avant l'arrivée, afin de garantir les transferts en taxi. remises Prestige Package non cumulables ou combinables avec d'autres remises. Les réductions « early booking », « amenez un ami » et « 5% Prestige Gold » non cumulables entre elles. upgrade de chambre valable pour un nombre limité de chambres. Les nuits supplémentaires seront calculées au meilleur tarif disponible. prix valables sauf erreur typographique.

exclusif pour les membres Prestige Club.

conditions valables pour les réservations Prestige Package effectuées directement auprès du PortoBay Hotels & Resorts

# PORTO

Rues historiques, gastronomie, vin, hospitalité, Les façades de tuiles peintes à la main, Le Cais da Ribeira, les ponts, Le Douro, La vie nocturne, Les amuse-bouches ... qui nous font revenir et « adopter » Porto. Porto est un point de passage obligatoire pour quiconque visite Le Portugal.



RIO DOURO  
porto

plus d'information sur la destination  
dans notre blog [www.inportobay.com](http://www.inportobay.com)

*ville  
invincible !!*

---

## PORTOBAY expériences 2020\*

---

### 24 juin fêtes de la saint jean

Elles ont lieu tous les ans, la nuit du 23 juin. Cette nuit-là, la population se rassemble dans les rues pour danser, chanter, manger des sardines et des poivrons grillés, boire du vin, acheter du basilic et réciter des poèmes. Le feu d'artifice est l'un des autres points forts de la soirée. Les hôtels PortoBay à Porto se joignent à la fête, le 24 juin, avec une nuit dédiée à la célébration de la saint Jean !!

### 31 déc nouvel an

Le nouvel an est un des grands événements de la ville de Porto. Avec des concerts gratuits et le feu d'artifice, que l'on peut admirer aussi bien du centre-ville que du fleuve. Venez vivre cette expérience au PortoBay Flores et au PortoBay Hotel Teatro !!

\*confirmez les dates des événements  
sur [www.experiences.portobay.com](http://www.experiences.portobay.com)

# PortoBay

FLORES

★ ★ ★ ★ ★

PORTO

NOUVEAU  
HÔTEL





C'est le nouvel hôtel 5 étoiles dans le centre historique de Porto. Dotée d'une excellente localisation, Rua das Flores, cet hôtel fort de 500 ans d'histoire, se présente comme la fusion entre le classique et le contemporain. Le PortoBay Flores possède 66 chambres et suites, un restaurant, un bar avec accès à La Rua das Flores. La cour avec jardin, avec une chapelle du XVIII<sup>e</sup> siècle, se révèle être un havre de paix, calme, pour se détendre en plein centre ville.

« un joyau . . .  
dans le centre historique  
de la ville !! »

#PORTOBAYFLORES #PORTO



restaurant  
& bar

BISTRÔ FLORES > bistronomie

BAR DOS MAIAS > cocktail bar & lounge



66

*chambres & suites*

surface minimum de 21 m<sup>2</sup> . produits d'accueil  
rituals ou bvlgari . . room service 24h

*bien-être . . .*

petite piscine intérieure chauffée avec lumière naturelle . spa : 3 salles de soin . espace de détente . sauna .  
hammam . gymnase . .



&amp;

cour avec jardin . coin salon à la réception . bibliothèque . wi-fi gratuit dans tout l'hôtel . .

AVENIDA DOS ALIADOS > 550 m  
ACCÈS AU FLEUVE > 450 m  
SÃO BENTO METRO > 350 m  
GARE DE SÃO BENTO > 350 m  
AÉROPORT DE PORTO > 16.7 km

réservez maintenant !!  
payez pendant votre séjour ...

+351 291 708 760

reservations@portobay.pt

[indiquez votre nom complet et le n° de la carte Prestige Club]

## PORTOBAY FLORES porto

### vosre package comprend ...

- > hébergement avec petit-déjeuner
- > 1 dîner\* au restaurant Bistrô Flores
- > 1 billet pour visiter la ville  
en autocar hop on - hop off
- > transferts de et vers l'aéroport de Porto

\*par séjour / par personne : 1 dîner (un menu de 3 plats, suggestion du chef) avec ½ bouteille de vin sélection PortoBay (non valable pour événements / dîners spéciaux) + 1 billet (de 2 jours) hop on - hop off (Porto Vintage).

\*\*prix calculé pour un séjour de 3 nuits en janvier avec remise  
« special early booking »

consulter les offres générales sur les pages 6 à 9 ...

à partir de  
**\*\*568€**  
par chambre / séjour



# PORTOBAY FLORES package 2020

prestige club gold

**-5%**  
réduction  
déjà appliquée

	3 nuits prix par chambre / séjour		5 nuits prix par chambre / séjour		7 nuits prix par chambre / séjour	
	classic occupation double	superior occupation double	classic occupation double	superior occupation double	classic occupation double	superior occupation double
janvier	645 €	711 €	940 €	1050 €	1177 €	1323 €
février	645 €	711 €	940 €	1050 €	1177 €	1323 €
mars	645 €	711 €	940 €	1050 €	1177 €	1323 €
avril	786 €	852 €	1175 €	1285 €	1490 €	1636 €
mai	921 €	987 €	1400 €	1510 €	1789 €	1935 €
juin	921 €	987 €	1400 €	1510 €	1789 €	1935 €
juillet	855 €	921 €	1290 €	1400 €	1643 €	1789 €
août	855 €	921 €	1290 €	1400 €	1643 €	1789 €
septembre	855 €	921 €	1290 €	1400 €	1643 €	1789 €
octobre	885 €	951 €	1340 €	1450 €	1709 €	1855 €
novembre	687 €	753 €	1010 €	1120 €	1270 €	1416 €
décembre*	687 €	753 €	1010 €	1120 €	1270 €	1416 €

\*\*pour les nuits du 30 et 31 Décembre un supplément de 45 € par chambre / nuit sera appliqué

	suppléments		
	par personne / 3 nuits	par personne / 5 nuits	par personne / 7 nuits
3 <sup>ème</sup> adulte	267 €	405 €	519 €
enfant	141 €	212.50 €	286 €

taxes de séjour non inclus :

une taxe de séjour de 2 € par nuit / par personne (pour les clients de plus de 13 ans), jusqu'à un maximum de 14 € par personne sera appliqué

si vous souhaitez une catégorie de chambre différente ou tarifs pour occupation simple, contactez la centrale de réservations.

conditions générales : valable pour les forfaits de 3, 5 ou 7 nuits, du 2 janvier 2020 au 1 janvier 2021 . réservations et suppléments soumis aux disponibilités . envoyer les détails du vol (numéro, heure d'arrivée et de départ) jusqu'à 7 jours avant l'arrivée, afin de garantir les transferts en taxi . remises Prestige Package non cumulables ou combinables avec d'autres remises . les réductions « Early Booking », « amenez un ami » et « 5% Prestige Gold » non cumulables entre elles . les nuits supplémentaires seront calculées au meilleur tarif disponible . prix valables sauf erreur typographique.

exclusif pour les membres Prestige Club.

conditions valables pour les réservations Prestige Package effectuées directement auprès du PortoBay Hotels & Resorts

NOUVEAU  
HÔTEL

PortoRay

HOTEL TEATRO  
★★★★

PORTO



*« your stage  
in porto »*

#PORTOBAYHOTELTEATRO #PORTO

C'est l'hôtel quatre étoiles, récemment acheté par le groupe PortoBay à Porto. Cet hôtel thématique de 74 chambres, au design exclusif est situé dans le centre historique de la ville, et propose une ambiance hors du commun, raffinée et bohème.

« le thème théâtre  
se ressent dans tous  
les détails !! »

#PORTOBAYHOTELTEATRO #PORTO

74

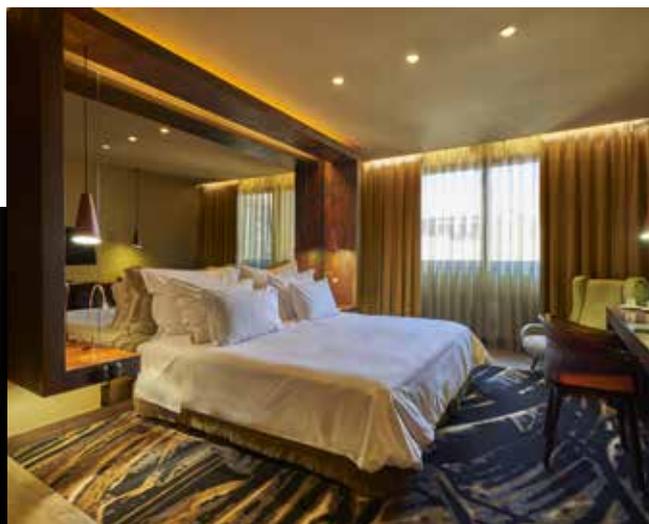
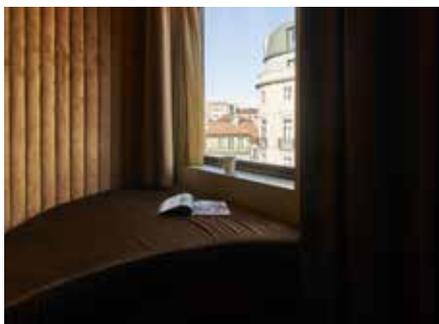
*chambres & suites*

surface minimum de 21 m<sup>2</sup> . produits d'accueil rituals . room service . . .



*restaurant & . . .*

PALCO > cuisine portugaise



wi-fi gratuit dans tout l'hôtel . ordinateur avec accès à internet dans la réception . salon à la réception . gymnase . . .

*bar*

PLATEIA cocktail bar



rua sá da bandeira 84, porto . +351 220 409 620 . hotelteatro@portobay.pt . [www.portobay.com](http://www.portobay.com)



&

AVENIDA DOS ALIADOS > 300 m

ACCÈS AU FLEUVE > 900 m

SÃO BENTO METRO > 200 m

GARE DE SÃO BENTO > 200 m

AÉROPORT DE PORTO > 11.3 km

réservez maintenant !!  
payez pendant votre séjour ...  
+351 291 708 760

reservations@portobay.pt

(indiquez votre nom complet et le n° de la carte Prestige Club)

## PORTOBAY HOTEL TEATRO

porto

### votre package comprend ...

- > hébergement avec petit-déjeuner
- > 1 dîner\* au restaurant Palco
- > 1 billet pour visiter la ville en autocar hop on - hop off
- > transferts de et vers l'aéroport de Porto

\*par séjour / par personne : 1 dîner (un menu de 3 plats, suggestion du chef) avec ½ bouteille de vin sélection PortoBay (non valable pour événements / dîners spéciaux) + 1 billet (de 2 jours) hop on - hop off (Porto Vintage).

\*\*prix calculé pour un séjour de 3 nuits en janvier avec remise  
« special early booking »

consulter les offres générales sur les pages 6 à 9 ...

à partir de  
**\*\*465€**  
par chambre / séjour



# PORTOBAY HOTEL TEATRO package 2020



**-5%**

réduction déjà appliquée

	3 nuits prix par chambre / séjour		5 nuits prix par chambre / séjour		7 nuits prix par chambre / séjour	
	gallery occupation double	junior suite occupation double	gallery occupation double	junior suite occupation double	gallery occupation double	junior suite occupation double
janvier	528 €	738 €	775 €	1125 €	971 €	1436 €
février	528 €	738 €	775 €	1125 €	971 €	1436 €
mars	588 €	798 €	875 €	1225 €	1104 €	1569 €
avril	618 €	828 €	925 €	1275 €	1170 €	1636 €
mai	738 €	948 €	1125 €	1475 €	1436 €	1902 €
juin	708 €	918 €	1075 €	1425 €	1370 €	1835 €
juillet	618 €	828 €	925 €	1275 €	1170 €	1636 €
août	618 €	828 €	925 €	1275 €	1170 €	1636 €
septembre	738 €	948 €	1125 €	1475 €	1436 €	1902 €
octobre	708 €	918 €	1075 €	1425 €	1370 €	1835 €
novembre	528 €	738 €	775 €	1125 €	971 €	1436 €
décembre*	528 €	738 €	775 €	1125 €	971 €	1436 €

\*pour les nuits du 30 et 31 Décembre un supplément de 30 € par chambre / nuit sera appliqué

## suppléments

possible seulement dans les junior suite

	par personne / 3 nuits	par personne / 5 nuits	par personne / 7 nuits
3 <sup>ème</sup> adulte	150 €	220 €	274 €
enfant	90 €	130 €	166 €

### taxes de séjour non inclus :

une taxe de séjour de 2 € par nuit / par personne (pour les clients de plus de 13 ans), jusqu'à un maximum de 14 € par personne sera appliqué

si vous souhaitez une catégorie de chambre différente ou tarifs pour occupation simple, contactez la centrale de réservations.

**conditions générales :** valable pour les forfaits de 3, 5 ou 7 nuits, du 2 janvier 2020 au 1 janvier 2021 . réservations et suppléments soumis aux disponibilités . envoyer les détails du vol (numéro, heure d'arrivée et de départ) jusqu'à 7 jours avant l'arrivée, afin de garantir les transferts en taxi . remises Prestige Package non cumulables ou combinables avec d'autres remises . les réductions « Early Booking », « amenez un ami » et « 5% Prestige Gold » non cumulables entre elles . les nuits supplémentaires seront calculées au meilleur tarif disponible . prix valables sauf erreur typographique.

exclusif pour les membres Prestige Club.

conditions valables pour les réservations Prestige Package effectuées directement auprès du PortoBay Hotels & Resorts

PORTOBAY HOTELS & RESORTS

# PLUS DE FLEXIBILITÉ ET EXPÉRIENCES ...

*réservez dès  
maintenant !!*

[WWW.PORTOBAY.COM](http://WWW.PORTOBAY.COM)

+351 291 708 760 . [RESERVATIONS@PORTOBAY.PT](mailto:RESERVATIONS@PORTOBAY.PT)



PORTUGAL : porto, lisbonne, madère, algarve . BRÉSIL : são paulo, rio de janeiro, búzios and ...

